第13回 Online オンライン

日韓交流おまつり

한일축제한마당

2021 in Tokyo

事業報告書

사업보고서

INDEX

■ **概要** ---------- 3

■ **ロゴ・スローガン** ---------- 4

■ **オンラインステージプログラム**

オンラインステージプログラム ---------- 6
開会メッセージ ---------- 7
祝賀公演 ---------- 8
日韓交流ステージ ---------- 9-10
日韓交流クイズ大会予選 ---------- 11-12
K-POP ダンス ---------- 13-14
日韓交流クイズ大会 決勝 ---------- 15-16
K-POPメドレージャズライブ演奏 ---------- 17
K-POPダンスコンテスト2021 最終結果発表 ------- 18-19
K-POP コンサート ---------- 20-22

■オンラインブース

フォトコンテスト「私の恋した韓国の魅力」 ---------- 24
オンラインクッキング教室 ---------- 24
韓国の若者とおしゃべりしよう！ ---------- 25
＃SNSフォロープレゼントイベント ---------- 26
韓国の知られざる宝物オンライン旅行 ---------- 27
本屋「HANA」 ---------- 27
オンライン韓国映画上映会「ゴールデンスランバー」 --- 28
韓国文化体験教室 ---------- 28
正官庄×イ・ミンホ ---------- 29
日韓学生未来会議　体験会 ---------- 29
単語パズル組み合わせイベント！ ---------- 30
2021　日韓　私の友人私の知人を紹介します ------ 30
本屋「CHEKCCORI」 ---------- 31
韓国料理コンテント「キンパプ・キンマリ」 ---------- 31
本屋「駿河台」 ---------- 32
本屋「アスク出版」 ---------- 32
韓国旅検定　Special編 ---------- 33-34
ダンスミュージカル「サチュム２」オンライン配信 -------- 35
ミュージックドラマ「ONLY YOU」オンライン配信 ------- 35
トーキングコリア ---------- 36
Kパフォーマンスオンエア　ノンバーバル編 ---------- 36
Kパフォーマンスオンエア　ミュージカル・演劇編 -------- 37

■報道関連

露出媒体一覧 ---------- 39-40
TV ---------- 41
新聞 ---------- 42-49
Website ---------- 50-62

■記録写真 ---------- 64

概要

■ 開催名称 ■	日韓交流おまつり 2021 in Tokyo
■ スローガン ■	会えなくても 共に歩もう / 만날 수 없어도 함께 가요
■ 日時 ■	2021年9月11日(土) 13:00～17:30
■ 会場 ■	オンライン配信 YouTube Live：オンライン駐日韓国文化院アカウント https://www.youtube.com/channel/UCA3e2jjqh5rOVI_1qwLcwVQ ※ 配信会場：駐日韓国文化院ハンマダンホール
■ 主催 ■	日韓交流おまつり2021実行委員会
■ 後援 ■	＜日本側＞ 外務省、独立行政法人 国際交流基金、一般社団法人 日韓経済協会、 公益財団法人 日韓文化交流基金 ＜韓国側＞ 外交部（駐日本国大韓民国大使館、韓国国際交流財団） 文化体育観光部（韓国観光公社）、農林畜産食品部（韓国農水産食品流通公社）、 財団法人 韓国訪問委員会、在日本大韓民国民団、駐日韓国企業連合会、 一般社団法人 在日韓国商工会議所、東京韓国商工会議所、OKTA TOKYO、 一般社団法人 在日韓国農食品連合会、在日本韓国人連合会、 一般社団法人 在日韓国人貴金属協会、一般社団法人 新宿韓国商人連合会
■ 特別協力 ■	文化庁
■ 公式HP ■	https://www.nikkan-omatsuri.jp/
■公式HP訪問者数■	9月11日（土）約7,000人 ※開催期間中 約22,000人
■ライブ配信中視聴者数■	約36,000名

■ロゴ

第13回 2021 in Tokyo 한일축제한마당
日韓交流おまつり
Online オンライン

■スローガン

会えなくても　共に歩もう　만날 수 없어도 함께 가요

オンラインステージプログラム

オンラインステージプログラム　9月11日（土）

13:03～13:08	オープニング	古家正亨×YUMI
13:08～13:17	開会メッセージ	カン・チャンイル 駐日本国大韓民国 特命全権大使 佐々木幹夫 日本側実行委員長 オ・ゴンテ 日本側実行委員長 ソン・ギョンシク 韓国側実行委員長
13:17～13:28	祝賀公演	高木里代子ジャズトリオ ♪「Butter」/ 防弾少年団(BTS)
13:30～13:57	日韓交流ステージ	①　韓国伝統打楽器演戯団「Tannpi」× IRUM舞踊団 金美福 ②　Baladin（バラダン） ③　アンサンブル紫音
13:59～14:25	日韓交流クイズ大会 予選	
14:28～14:52	K-POPダンス （+ワンポイント振付レッスン）	
14:54～15:15	日韓交流クイズ大会 決勝	
15:16～15:52	K-POPメドレー ジャズライブ演奏	高木里代子ジャズトリオ ♪ BLACKPINKメドレー 「Kill This Love」「PLAYING WITH FIRE」 「Lovesick Girls」/ BLACKPINK ♪「BANG BANG BANG」/ BIGBANG ♪「Flower」/ T（YOON MIRAE） ♪ BTSメドレー 「Boy With Luv」「Dynamite」/ BTS
15:55～16:12	K-POPダンスコンテスト2021 最終結果発表	
16:14～17:31	K-POPコンサート	YUKINA、OMEGA X、チャン・ミンホ、 fromis_9、イナルチ、EVERGLOW 進行　セビン（OMEGA X）、YUKIKA
17:31～17:36	クロージング	

開会メッセージ

13:08～13:17

開会メッセージ

■駐日本国大韓民国　特命全権大使
カン・チャンイル

■日韓交流おまつり2021　日本側実行委員長
佐々木幹夫

■日韓交流おまつり2021　日本側実行委員長
オ・ゴンテ

■日韓交流おまつり2021　韓国側実行委員長
ソン・ギョンシク

祝賀公演

13:17～13:28

祝賀公演

Butter / 防弾少年団(BTS)

【高木里代子ジャズトリオ】

■高木里代子 / ピアノ

■塩田哲嗣 / ベース

■山内陽一朗 / ドラム

■司会

古家正亨・Yumi

日韓交流ステージ

13:30～13:57

韓国伝統打楽器演戯団「Tannpi」× IRUM舞踊団 金美福

『風物ノリ・風物舞』

＜韓国伝統打楽器演戯団「Tannpi」＞

日本に拠点をおき韓国にルーツを持つ女性達の韓国打楽器パフォーマンス集団で、様々な年代、
バックキャリアを持つ奏者が集結しプンムル(風物)を繰り広げる団体です。
チーム名の由来は韓国語で「甘い雨＝恵みの雨」を意味。

＊ケンガリ（小鉦)：柳絢子、チャンゴ（杖鼓)：李葉子、
　李淞、プッ（太鼓)：朴里美、洪一順、
　チン（銅鑼)：黄藝娜、張日順
＊ 客員メンバー／テピョンソ(ラッパ)：金秀一

＜IRUM舞踊団 金美福＞

舞踊学博士
韓国無形文化財第15号僧舞履修者、一社）日韓伝統舞踊協会 代表理事
祥明大学校平生教育院 舞踊学教授、金美福舞踊研究所IRUM舞踊団主宰

日韓交流ステージ

13:30～13:57

Baladin（バラダン）

『もう一度私は、ここに / 愛の不時着OST』
『はじまり / 梨泰院クラスOST』

クラシック・スタイルの小さなオーケストラで、編成はピアノ、ヴァイオリンⅠ・Ⅱ、ヴィオラ、チェロ、オーボエ、パーカッションの7名で韓流ドラマOSTを演奏。
2005年に結成以来200回を越すコンサートを開催し、NHKで放映された「冬のソナタ」から「トンイ」までそのほとんどを網羅し、トータルでは400曲を越すレパートリーを保有。

アンサンブル紫音

『アリラン』

パク・ヒョナ／チェロ、渕上ラファエル広志／尺八、松浪千紫／箏
尺八・箏・チェロ 和洋融合編成のトリオ。
各楽器の特性を活かしたオリジナルアレンジで、クラシック・映画音楽・Popsなど、ジャンルを越えた様々な楽曲を演奏メンバーの国籍もブラジル・韓国・日本と三者三様。
それぞれソリストとして活動するかたわら、和洋の楽器の架け橋・国の架け橋になるべく幅広く活躍中！

日韓交流クイズ大会

日韓交流クイズ大会　出場募集告知

〈募集内容〉
日韓国交正常化40周年を記念し「日韓友情年2005」の事業としてソウルで始まった「日韓交流おまつり」は、現在では日韓の民間交流の中核を担う行事として定着してまいりました。今年13回目を迎えます東京での「日韓交流おまつり」は、去年に続き今年も残念ながら新型コロナウィルス感染の影響により、オンラインでの開催となります。
それに伴い、恒例の日韓交流クイズ大会もオンラインで開催いたします。出場ご希望者は、下の「オンライン日韓交流クイズ大会　出場申込」のリンクから「本選出場者選定予備クイズ2問」の回答と共にご応募ください。正解回答者から抽選にて40名様を、オンライン日韓交流クイズ大会出場者として選定致します。
オンライン日韓交流クイズ大会の出場者及び優勝者には景品をご用意しております。

＜募集概要・期間＞
○「オンライン日韓交流クイズ大会 出場申込」のリンクからご応募ください。
　正解解答の方から抽選にて40名様を、オンライン日韓交流クイズ大会出場者として選定致します。

申込期間：**7月26日（月）～8月21日（土）12：00まで**

○ 放送時間：**9月11日（土）14:00 頃（予定）**
○ 概要：オンライン日韓交流クイズ大会の本選出場者様は、「日韓交流おまつり2021 in Tokyo」本番時にリモートご出演。
　2組に分かれ、Zoom上にて予選○×クイズにお答えいただき、勝ち抜いた20名で決勝戦を行い、
　最も正解数の多い方が優勝となります。
　最多正解者が複数人いた場合、サドンデス決勝問題を出題。
　それでも決着がつかない場合は、ＭＣがくじ抽選をして優勝者を決定致します。
○ 募集人数：40名（予定）
○ 賞品：参加賞20名、決勝出場賞19名、優勝賞1名　韓国加工食品詰め合わせ（予定）
　後日、事務局より発送させて頂きます。

〈応募条件〉
○応募規約に同意いただけるかた。
○未成年の方は保護者の同意を得た上でご応募ください。
○9月11日（土）の本番時前後の時間（およそ12:30～15:00）でのオンライン参加が可能な方。
　また、LIVE放送出演および、動画の掲載や利用に支障の無い方。
○ご自宅とオンライン会場を繋ぐため、Zoomアプリのご準備及びインターネット環境及び機材はご自身の物にてご用意できる方。
　※Zoomについては、URL：https://zoom.us/ をご覧下さい。
○出場者は個別にプレスのインタビューが発生する場合がございます。
　TV・記事等に露出する可能性がありますのでご了承の方のみご応募下さい。

〈事前クイズ〉

本選出場者選定予備クイズ

① 映画「パラサイト 半地下の家族」は、2019年「第72回カンヌ国際映画祭」でパルムドールに続き、2020年今年の「第77回ゴールデングローブ賞」外国語映画賞」、「第92回アカデミー賞」 作品賞、脚本賞、監督賞、国際長編映画賞の4冠に輝いた、韓国映画作品です。
さて、 映画「パラサイト 半地下の家族」の監督は誰でしょうか？

A. パク・チャヌク
B. ポン・ジュノ
C. ユン・ソクホ

② 韓国を代表する健康食品「高麗人参」ですが、主要な有効成分である人参サポニンの量が最大になるのは何年目でしょうか？

A. 3年目
B. 6年目
C. 12年目

ヒント：**日韓交流おまつり2020 in Tokyo日韓交流クイズ大会**

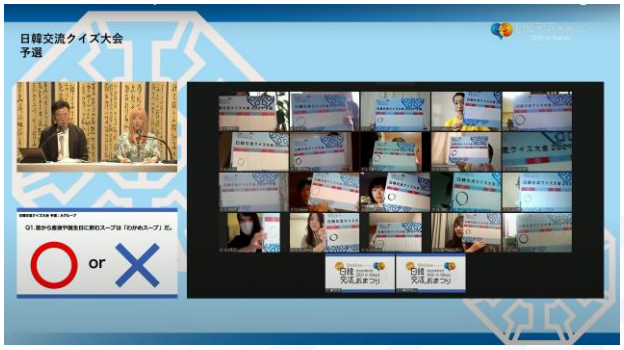
日韓交流クイズ大会 予選

13:59～14:25

クイズ問題･答え ／ 参加賞

YouTube Live 配信画面

■Aグループ



■Bグループ

K-POP ダンス

14:28～14:52

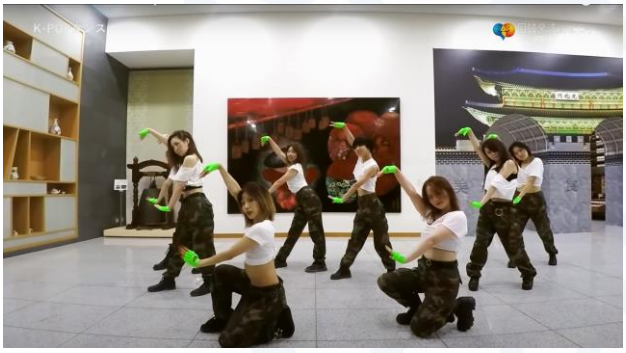
K-POP ダンス Produced by LiL KyonA

14:28～14:52	K-POPダンス （+ ワンポイント振付レッスン）	1.aespa／Black Mamba 2.NCT DREAM／Hot Sause 3.少女時代／Catch Me If You Can 4.NCT U／Make A Wish 5.少女時代／Gee（ワンポイントレッスン）

1.aespa／Black Mamba

2.NCT DREAM／Hot Sause

3.少女時代／Catch Me If You Can



K-POP ダンス

14:28～14:52

4.NCT U／Make A Wish

5.少女時代／Gee（ワンポイントレッスンあり）

■ワンポイントレッスン参加YouTuber詳細

超人姉妹YouTuber

のえのん ほのぼの

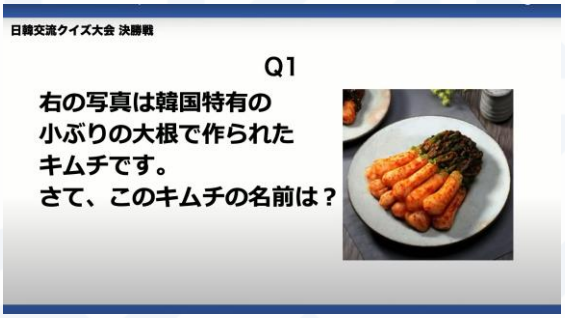
■プロフィール

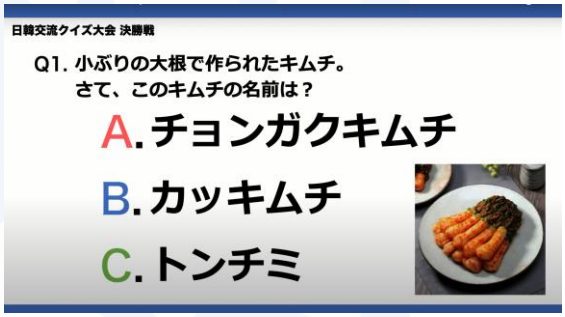
のえのんとほのぼのの姉妹YouTuber！
2人のコミカルな掛け合いで見ている人も笑顔になっちゃうチャンネル！！
ピアノやダンスなど音楽系の動画も手掛けるマルチなクリイエーター！！！
多彩なエンターテインメントをのえのんランドから発信中！！！！

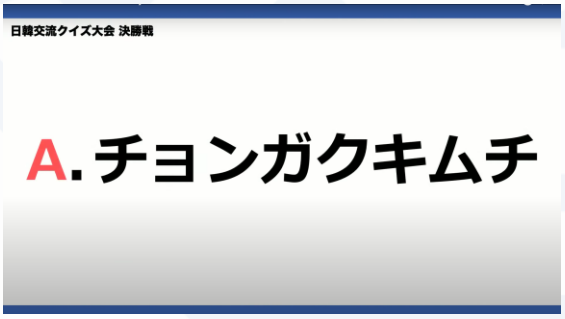
日韓交流クイズ大会 決勝

14:54～15:15

クイズ問題･答え ／ 決勝進出賞品･優勝賞品



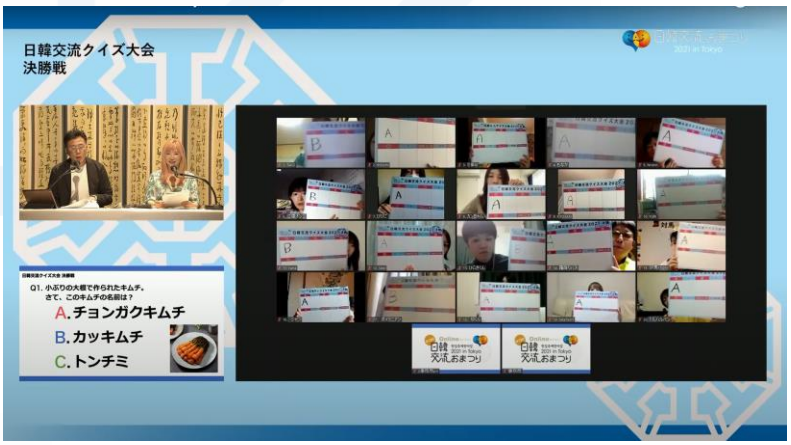




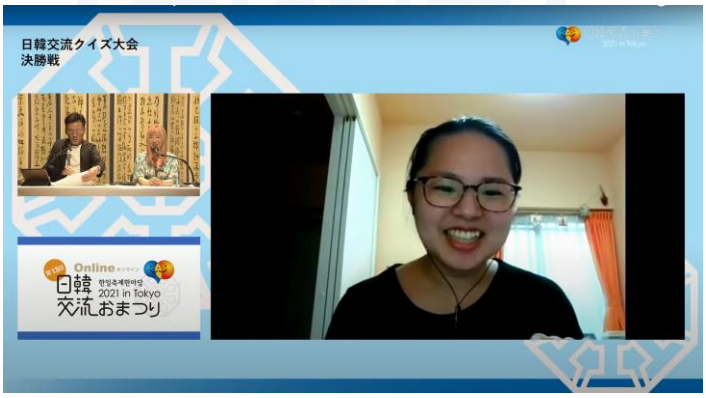
日韓交流クイズ大会 決勝

14:54～15:15

YouTube Live 配信画面



優勝者インタビュー様子



優勝者（全問正解）
3番민들레（ミンドゥルレ）さん

率直に嬉しいです。
ラスト問題は当日の朝に覚えたからびっくりしました。
こんな時だからこそ日韓の仲が良くなるといいと思います。
大邱に住む彼と家族に優勝の喜びを伝えたい。

K-POPメドレージャズライブ演奏

15:16～15:52

高木里代子ジャズトリオ

■高木里代子 / ピアノ

■塩田哲嗣 / ベース

■山内陽一朗 / ドラム

演奏曲

♪ BLACKPINKメドレー

「Kill This Love」「PLAYING WITH FIRE」「Lovesick Girls」/ BLACKPINK

♪「BANG BANG BANG」/ BIGBANG

♪「Flower」/ T（YOON MIRAE）

♪ BTSメドレー

「Boy With Luv」「Dynamite」/ BTS

K-POPダンスコンテスト2021　最終結果発表

15:55～16:12

審査員

TOMORROW X TOGETHER

出場チーム

K-POPダンスコンテスト2021　最終結果発表

15:55～16:12

審査コメント

審査結果

優勝

優秀賞

奨励賞

韓日友情賞

特別賞

K-POP コンサート

16:14～17:31

出演者

■ **YUKIKA**

1. Insomnia

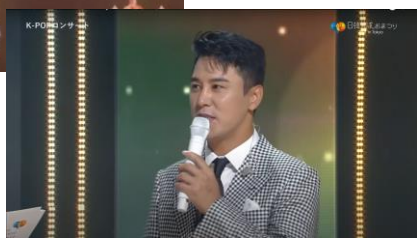
■ **OMEGA X**

1. OMEGA X

＜MCインタビュー＞

2. VAMOS

■ **チャン・ミンホ**



1. The Man Says

＜MCインタビュー＞

2. That’s Life

K-POP コンサート

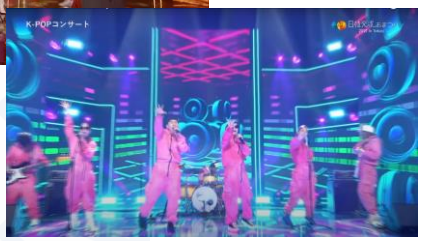
16:14～17:31

出演者

■ **fromis_9**

1. WE GO
2. Feel Good (SECRET CODE)
3. Love Bomb

■ **イナルチ**



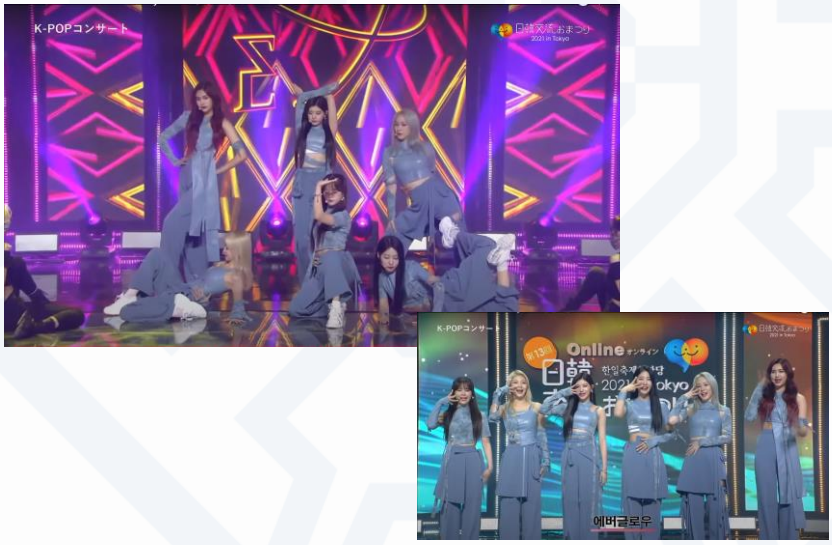
1. Please Don't Go
2. Tiger is Coming

K-POP コンサート

16:14～17:31

出演者

■ EVERGLOW



1. FIRST

＜MCインタビュー＞

2. LA DI DA

3. DUN DUN

司会

セビン（OMEGA X）/ YUKIKA

オンラインブース

オンラインブース

フォトコンテスト「私の恋した韓国の魅力」/駐日韓国大使館
8月10日（火）～ 9月3日（金） 審査発表：9月10日（金）

お知らせ

Home > 公館紹介 > お知らせ

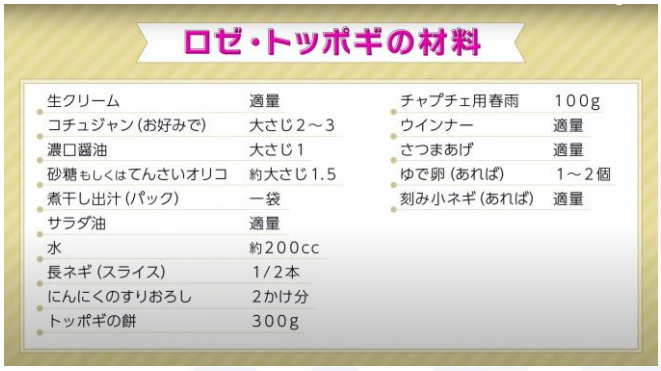
TITLE	フォトコンテスト「私の恋した韓国の魅力」応募案内
DATE	2021-08-10
FILE1	駐日韓国大使館フォトコンテスト応募用紙.docx Web Viewer
FILE2	駐日韓国大使館フォトコンテスト応募要領.pdf Web Viewer

駐日韓国大使館では2021オンライン日韓交流おまつり開催を記念して、フォトコンテスト「私の恋した韓国の魅力」を開催いたします。

・応募資格：日本在住の日本の方
・応募方法：韓国で撮った韓国の魅力がたくさん盛り込んだ写真と応募用紙を提出
・応募期間：2021．8．10（火）～2021.9．3（金）

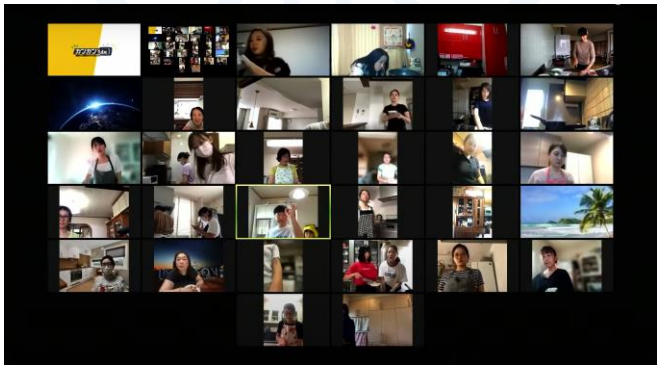
応募に関する詳細は、添付ファイルの応募要領をご確認ください。
たくさんのご応募お待ちしております。

オンラインクッキング教室/駐日韓国大使館
9月11日（土）14:00～15:10 LIVE



ロゼ・トッポギの材料

生クリーム	適量	チャプチェ用春雨	100g
コチュジャン（お好みで）	大さじ2～3	ウインナー	適量
濃口醤油	大さじ1	さつまあげ	適量
砂糖もしくはてんさいオリゴ	約大さじ1.5	ゆで卵（あれば）	1～2個
煮干し出汁（パック）	一袋	刻み小ネギ（あれば）	適量
サラダ油	適量		
水	約200cc		
長ネギ（スライス）	1/2本		
にんにくのすりおろし	2かけ分		
トッポギの餅	300g		



韓国の若者とおしゃべりしよう！/日韓文化交流基金
9月11日（土）

日韓文化交流基金 THE JAPAN-KOREA CULTURAL FOUNDATION　日韓文化交流基金について　お知らせ　事業内容　日韓交流ガイド　日韓交流事例紹介　報道実績　お問い合わせ　サイトマップ　KOREAN

【終了しました】「韓国の若者とおしゃべりしよう！」（日韓交流おまつり 2021 in Tokyo 日韓文化交流基金オンラインブース）

ニュース　青少年交流事業　2021.09.08　ツイート　シェア 33

終了しました。ご参加ありがとうございました。

コロナで韓国に行けない今、オンラインで韓国人と交流しませんか？？

昨年に引き続き、今年の「日韓交流おまつり in Tokyo」でも、日韓文化交流基金とJKAF（日本大学生訪韓団OB/OG会）は、韓国人の若者の皆さんとオンラインで交流できるブースを企画しました！

「初めての韓国人の友達を作りたい！」という方から「日韓の社会に関する討論をしたい！」という方まで、もちろん「お互いの音楽やドラマなどコンテンツが大好き！」という方や「リアルな韓国の生活を知りたい！」という方が楽しめる時間も用意しています！

本ブースでは通訳や日本語が喋れる韓国人がいるため韓国語を話せなくても大丈夫◎
ぜひこの機会にSNSやメディアだけではわからない韓国に触れてみませんか？
運営一同、皆様の参加をお待ちしております！
＊　Web会議サービス「Zoom」を利用します（ご利用は無料です）。

■交流テーマと実施時間

本オンラインブースは、9月11日（土）の下記時間帯のみの実施となります。事前の参加申込み等は必要ありません。当日、下記タイムスケジュール内に表示されるリンクからご入室ください。
なお、各交流テーマは変更する場合がございますので、予めご了承ください。

交流テーマ①「思い出のドラマと音楽で盛り上がりませんか？」（定員10名）
韓国人と日韓両国の音楽やドラマをはじめとする文化について好きなところを語り合います！お互いの文化をより深く知る機会を提供します！

交流テーマ②「Vlogカフェ～とある韓国での暮らし～」（定員10名）
韓国の生活をVlog動画でご紹介。食べ物や飲み物を片手に、リラックスしてお楽しみください！視聴後は撮影者と交流できます！

交流テーマ③「韓国人の友達をつくろう！」（定員10名）
韓国人のInstagramを見ながら韓国人の実際の生活の様子を知り、韓国に関しての素朴な疑問を解決しませんか？優しい韓国人が皆さんからの質問に答えてくれます！

交流テーマ④「文化交流って何だろう？日韓における文化交流って必要？」（定員10名）
日韓の間では、草の根交流からパブリックディプロマシー（公共外交）まで、様々なレベルと分野の文化交流が実施されていますが、それらの文化交流が日韓の社会にどのような影響を及ぼしているのか、果たして効果はあるのか等について一緒に考えましょう！

【タイムスケジュール】

時間	交流ルームA	交流ルームB
14：00～14：45（最終入場14:05）	①思い出のドラマと音楽 受付終了しました	②Vlogカフェ 受付終了しました
15：00～15：45（最終入場15:05）	③韓国人の友達をつくろう！ 受付終了しました	④文化交流って何だろう？ 受付終了しました
16：00～16：45（最終入場16:05）	①思い出のドラマと音楽 受付終了しました	②Vlogカフェ 受付終了しました

※交流開始時間10分前に、交流ルームへご案内するリンクを上記【タイムスケジュール】内に提示いたします。参加を希望されるテーマのリンクをクリックし、交流ルームへお入りください。

※先着順で受け付け、定員になり次第、締め切ります。なお、上記定員はあくまで目安となります。実際の参加人数は前後する可能性があります。

【参加前に以下の内容を必ずご確認ください！！】

■参加方法

・各ルームのリンクをクリックすると待機室に案内されます。運営者が入室を承認するまで、そのままお待ちください。

・待機室にお入りいただいた場合でも、すでに定員に達している場合・最終受付時間を過ぎている場合はご参加いただけません。その際は大変申し訳ございませんが**「ホストはあなたをこのミーティングから削除しました。」**と表示され、Zoom接続が終了されますので、予めご了承ください。

■注意事項

・可能な限りたくさんの方に参加いただけるよう、原則おひとり様1回までとさせていただきます。

・交流の妨げとなるような行為や言動が見られる場合は、ご退出いただく場合もありますので、予めご了承ください。

・取材＜録音・録画あり＞が入る可能性がありますのでご了承ください。

◇今年の日韓文化交流基金のオンラインブースは、当基金と共にJKAF（大学生訪韓団同窓組織）とKJAF（韓国大学生訪日団同窓組織）、在韓日本大使館公報文化院リポーターの4者が共同で運営しています。

お問い合わせ先：online_exchange＜アットマーク＞jkcf.or.jp
＊＜アットマーク＞のところを半角記号の「@」に変えて入力してください

このページの韓国語版はこちらをご覧ください

日韓文化交流基金公式フェイスブックページ
日韓文化交流基金公式ツイッター

オンラインブース

#SNSフォロープレゼントイベント /駐日韓国大使館 韓国文化院
9月1日（水）～ 9月11日（土）

掲載日：[21.09.01]　相会数：1507

YouTube＆Twitter応援イベント

オンライン 日韓交流おまつり2021 in Tokyo
YouTube＆Twitter応援イベント

毎年行われている最大級の韓日交流イベント「日韓交流おまつり」！コロナ禍で直接会えなくても、互いに寄り添って共に歩むことを願い、今年も去年に続きオンラインで開催します。オンラインイベントの最大のメリットはどこでも一緒に楽しめることです。
9月11日（土）に「会えなくても 共に歩もう」をテーマに、駐日韓国文化院のYouTubeチャンネルで生配信される「日韓交流おまつり2021 in Tokyo」をより多くの方々に楽しんでいただくためのSNSイベントを実施します。
イベントに参加された方の中から抽選で各イベントごと50名様、合計100名様に韓国でも日本でも人気のスターバックスのドリンクギフト券（eチケット）をお送りします。
また、日韓交流おまつり当日限定のTwitterイベントも予定していますので、多くの方々のご参加をお願いします。

※全イベント共通、既にフォローいただいている方も対象になります。

【イベント1】YouTubeチャンネル登録＆応援メッセージ
- **応募期間：2021年9月1日（水）～9月11日（土）16時まで**
- **イベント参加方法**

①駐日韓国文化院のYouTubeチャンネルを登録する
➡ www.youtube.com/kcultureinjapan
②チャンネルの**「日韓交流おまつり2021 in Tokyo 広報映像」**を見る！
③動画のコメント欄に**ハッシュタグ「＃日韓交流おまつり2021」**をつけた上で、応援メッセージを書く
★YouTube登録イベントに参加された方の中から抽選で50名様にスターバックスドリンクチケットをプレゼント！

【イベント2】Twitterフォロー＆リツイート
- **応募期間：2021年9月1日（水）～9月11日（土）16時まで**
- **イベント参加方法**

①駐日韓国文化院のTwitterをフォローする
➡ www.twitter.com/kccjp
②対象ツイート**「日韓交流おまつり2021 in Tokyo 広報映像」をリツイート**する
✦ハッシュタグ「＃日韓交流おまつり2021」をつけてリツイートすると当選率アップ！
★Twitterフォローイベントに参加された方の中から抽選で50名様にスターバックスドリンクチケットをプレゼント！

【9月11日限定 イベント3】Twitterハッシュタグ＆応援メッセージイベント
- **イベント期間：2021年9月11日（土）13：00～16：30まで**
- **イベント参加方法**

①駐日韓国文化院のTwitterをフォローする
➡ www.twitter.com/kccjp
②ハッシュタグ**「＃日韓交流おまつり2021」**をつけて日韓交流おまつり2021について
ご感想や応援メッセージなどを自由にツイートしてください。※引用ツイート機能を使用
★リツイートの際には必ずほしいCD名をご記入ください。
③素敵なツイートを残してくださった方の中から抽選でK-POPスターのサイン入りのCDをお送りします。

- **賞品**
  - YUKIKA様のサイン入りCD2枚
  - EVERGLOW様のサイン入りCD2枚
  - fromis_9様のサイン入りCD2枚
  - OMEGA X様のサイン入りCD2枚

※プレゼントは、当選者一人につき一枚をお送りします。

【発表及びプレゼント発送】
- 当選者発表：9月15日までにホームページにて発表（その後、メールにて送信）
当選者にはGoogleフォームよりギフト券（e-ticket）を受け取るご本人様の名前、メールアドレスのみを伺います。個人情報はギフトチケット送信後、削除します。
- **注意事項**
以下のいずれかに該当する場合には、当選者の権利を取り消すものとします。
  - 9月21日までに連絡が取れない場合。
  - プレゼント送信日までにチャンネル登録＆フォローが解除されている場合。
  - 不正なアカウント（加工、他人のなりすまし、同一人物による複数アカウントなど）を使用して応募した場合。

・Twitter

・YouTube

オンラインブース

韓国の知られざる宝物オンライン旅行/韓国国際交流財団
9月11日（土）

2021日韓大学生交流プログラムの一環として、韓国の参加者が日韓交流おまつり2021 in Tokyoオンラインブースを運営します。
韓国の参加者が主心に運営した「韓国の隠された宝物-オンラインLANケーブルの旅」のオンラインブースに多くの参加ください。

[詳細のご案内]

1.日時：2021.9.11（土）、14：00~16：40
- 1組（14：00~14：50）：韓国の季節写真思い出名所の紹介
- 2組（14：55~15：45）：韓国のデザート料理の紹介
- 3組（15：50~16：40）：町内をご紹介します！

2.オンラインブースZOOMリンク：
https://zoom.us/j/95428593068?pwd=UUtIYnZQTjRMY3FBajVXMHVORm01Zz09
（パスワード：210911）

*当日オープン予定

3.その他の事項
- すべてのスケジュールは、録画されます。記録のために参加者がスクリーンショットで撮影することができ、当該写真はKF SNSなどに掲載されることがありますので、希望しない方は、別途ご連絡ください。
- お問い合わせ先：yhee@kf.or.kr

*（参考）2020韓日大学生交流オンラインプログラムのフォローアップ動画：https://www.youtube.com/watch?v=zQTZVqqpP9U
*（参考）KF人的交流事業インスタグラム：@kf_invitation

「日韓交流おまつり2021 in Tokyo」オンラインブース参加のご案内

「日韓交流おまつり2021 In Tokyo」の一環として、韓国の大学生が「日韓交流おまつり2021 In Tokyo」のオンラインブースを運営します。
韓国の大学生が一生懸命準備したオンラインブース「韓国の知られざる宝物～オンライン旅行」。

[詳細案内]

1.日時：2021年9月11日（土）14：00～16：40
- 1組目（14：00～14：50）：写真を撮るのに適した韓国の観光スポットを季節別にご紹介
- 2組目（14：55～15：45）：韓国のデザートをご紹介
- 3組目（15：50～16：40）：私の町を紹介します！

2.オンラインブースのZOOM URL
https://zoom.us/j/95428593068?pwd=UUtIYnZQTjRMY3FBajVXMHVORm01Zz09
（パスワード：210911）

*当日オープン予定

3.その他
- 記録のため、全ての日程は録画されます。また、ご参加される様子をスクリーンショットで撮影する可能性があり、その写真は韓国国際交流財団（Korea Foundation）のSNSなどに掲載されることがありますので、ご希望されない方は別途ご連絡ください。
- 問い合わせ先：yhee@kf.or.kr

*2020日韓大学生交流プログラムの紹介映像YouTube URL：https://www.youtube.com/watch?v=zQTZVqqpP9U
*（参考）当財団人的交流事業部公式インスタグラム：@kf_invitation

本屋「HANA」/HANA
9月9日（木）～ 9月11日（土）

日韓おまつり2021特設ページ 期間限定HANA SHOPオープン！

「第13回 オンライン日韓交流おまつり 2021」に
HANAがオンラインブースを出します！

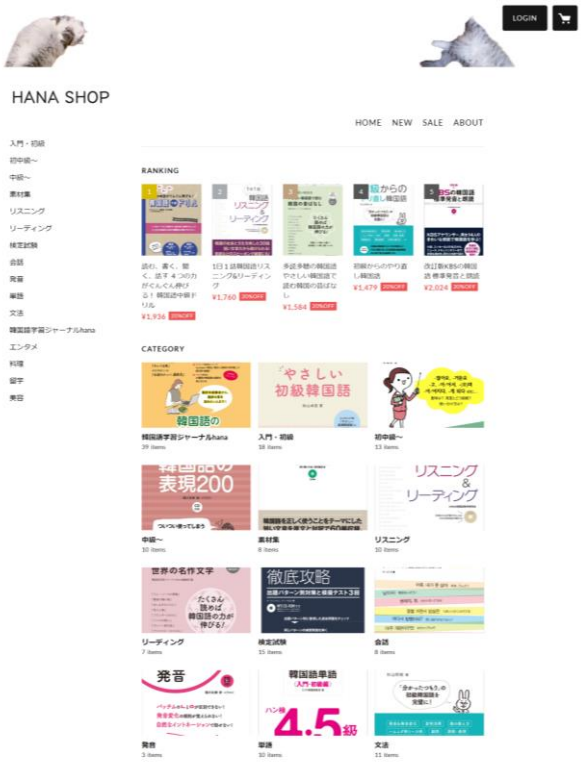
今年もやって参りました。日韓交流おまつり 2021 in Tokyo：http://www.nikkan-omatsuri.jp/

HANAは2014年から毎年「日韓交流おまつり」のブースを出し、読者の皆さまと交流して参りました。今年も去年に引き続き残念ながら直接お会いすることはできませんが、オンライン上にて期間限定の割引販売を行いたいと思います。

この機会にぜひHANAの韓国語教材で勉強してみてください。

期間：2021年9月9日、10日、11日の3日間
9月9日（木）0：00～9月11日（土）23：59まで
発送：2021年9月16日より順次発送
販売サイト：HANA SHOP

※送料一律で400円加算され、1冊のご購入でも他サイトよりお安く購入できるものもあれば、他サイトよりも若干高くなってしまう場合もございますので、ご注意くださいませ。是非2冊以上のご購入をご検討くださいませ。
※注意事項
・商品の輸送途中においての商品の破損、弊社の指示・責任によるものではなく、配送業者の責任によるものとご理解ください。
・商品には納品書は同封されず、商品のみのお届けになることをご容赦ください。商品の内訳はメールでご確認のほどよろしくお願い致します。



オンラインブース

オンライン韓国映画上映会「ゴールデンスランバー」/駐日韓国大使館 韓国文化院
8月16日（月）～ 9月12日（日）当選発表：9月13日（月）上映会：9月15日（水）

掲載日：[21.08.16]　照会数：1037

日韓交流おまつり2021 in Tokyo 提携企画「オンライン 韓国映画特別上映会」

オンライン 日韓交流おまつり2021 in Tokyo 提携企画
オンライン 韓国映画特別上映会

駐日韓国文化院では、「オンライン 日韓交流おまつり2021 in Tokyo」の提携企画として、オンラインで韓国映画を楽しんでいただけるよう、『オンライン 韓国映画特別上映会』を開催いたします。
この度の上映会では、人気俳優のカン・ドンウォンが主演するアクション作品「ゴールデンスランバー」を上映しますが、この作品は日本の人気小説「ゴールデンスランバー」（伊坂幸太郎著）が原作で、韓国で映画化された作品です。
日本と韓国の文化の融合により製作された本作の上映を通じて、日本と韓国が共に作り上げる「オンライン日韓交流おまつり2021 in Tokyo」事業の意義を、皆様により深く感じていただける機会になればと思います。
多くの皆様の奮ってのご観覧をお待ちしております。

■ **上映作品：ゴールデンスランバー（골든슬럼버）**
（2018 年／108 分／日本語字幕）
■ **視聴可能日時 ： 9 月15 日（水）18：00～22：00**
■ 監 督：ノ・ドンソク
■ 出 演：カン・ドンウォン、ハン・ヒョジュ、ユン・ゲサンほか
■ ストーリー
優しく誠実な宅配ドライバーのゴヌ。 最近、模範市民に選ばれて有名になった彼に、高校時代の友人ムヨルから連絡が来る。久しぶりに再会した喜びも束の間、目の前で有力大統領選候補が爆弾テロによって暗殺される。驚くゴヌにムヨルは、すべては計画されたもので、ゴヌを暗殺犯に仕立て上げ、その場で自爆させるのが組織の計画という話を伝え、その後爆発によって死亡。殺人犯に仕立てられたゴヌの必死の逃走がはじまる。原作は伊坂幸太郎の同名の小説で、日本では2010年に堺雅人主演で映画化された。
■ 主 催：駐日韓国大使館 韓国文化院
■ 協力：韓国観光公社／韓国コンテンツ振興院

■ **観覧お申し込み**
◎ 観覧無料（事前申込制）
◎ 募集人員：500 名
☆ お申込みには韓国文化院ホームページでの会員登録（無料）が必要です。➡ **会員登録はこちらへ**
☆ 観覧を希望される方は、9月12日（日）までに韓国文化院ホームページの応募コーナーからお申し込みください。 ➡ **応募コーナーはこちらへ**
☆ お申し込みが定員を超えた場合は抽選とさせていただきますので、あらかじめご了承ください。
☆ 当選された方へのみ9月13日（月）までに韓国文化院より当選の確認メール、9月14日（火）までに「framboise@imagica.app」（IMAGICA）より、オンライン上映の視聴についてのご案内メールを送付します。

✦オンライン上映 ご利用の際の注意点（観覧お申込みの前に必ずお読みください）✦

韓国文化体験教室/駐日韓国大使館 韓国文化院
8月23日（月）～ 9月12日（日）

掲載日：[21.08.23]　照会数：6857

オンライン体験ブース～コースターとペンダント（ブローチ兼用）作り

オンライン 日韓交流おまつり2021 in Tokyo　提携企画
お家で楽しむ韓国文化体験ブース
オンライン体験イベントシリーズ
～コースターとペンダント（ブローチ兼用）作り～

2005年から始まった「日韓交流おまつり」は、コロナ禍の中、今年も昨年に続きオンライン開催となりました。毎年日韓交流おまつりイベントの韓国文化院ブースでは韓服の試着や韓国伝統工芸品作りなどの体験プログラムをご提供しています。
今回は「オンライン 日韓交流おまつり2021 in Tokyo」の提携企画として各ご家庭で簡単にお楽しみいただける体験イベントを、韓国の社団法人 伝統韓紙工芸家協会会長 沈華淑先生のご協力をいただき、これまでとは異なる雰囲気の韓紙コースターと韓服の布を使ったペンダント（ブローチ兼用）作りの体験キットをご準備しました。
動画を見ながら楽しく作っていただけると思います。製作過程を紹介する動画は韓国文化院のYouTube公式チャンネル（www.youtube.com/kcultureinjapan）にて9月2日（木）より公開する予定です。
ご希望の方には各体験キットを無料でお送りしますので、下記の通りお申し込みください。
たくさんのご応募をお待ちしております。

★ コースターとペンダント（ブローチ兼用）作り
・**体験内容**：韓国の伝統紙「韓紙」のコースターと韓服の布を使用し、ブローチとしても使えるペンダントを作ります。
・**講師協力**：**沈華淑（シム・ファスク）先生**
韓紙工芸作家、社団法人伝統韓紙工芸家協会 会長
・**主催**：駐日韓国大使館 韓国文化院

オンラインブース

正官庄×イ・ミンホ/韓国人蔘公社ジャパン
9月10日（金）～ 9月12日（日）

2021.09.09 第13回 オンライン日韓交流おまつり2021 in Tokyo 開催記念特別プレゼントのご案内

平素はグローバルブランド正官庄オンラインショップを
ご利用いただき、誠にありがとうございます。

毎年、盛況に開催される「日韓交流おまつり」ですが、
今年は去年に引き続きオンラインでの開催となります。
「第13回 オンライン日韓交流おまつり 2021」の開催を記念して、
正官庄製品をご購入いただいた方へ特別プレゼントをご用意しました。

■期間
：2021年9月10日（金）～9月12日（日）

■プレゼント内容
：先着50名様限定！
合計1万円以上ご購入のお客様に、もれなく「イ・ミンホうちわ」と「イ・ミンホ ポストカード4種類」をプレゼント。

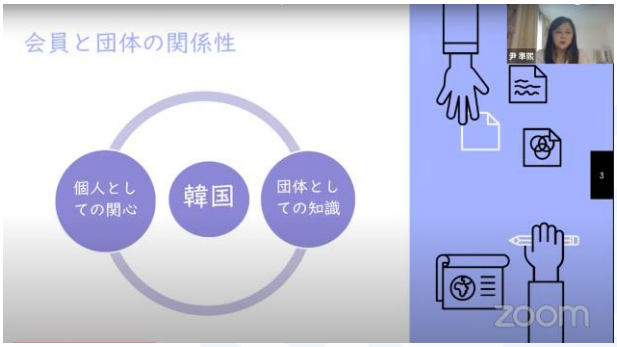
■プレゼントお申込み方法
：ご購入の際、備考欄に「日韓交流おまつり」とご記入ください。

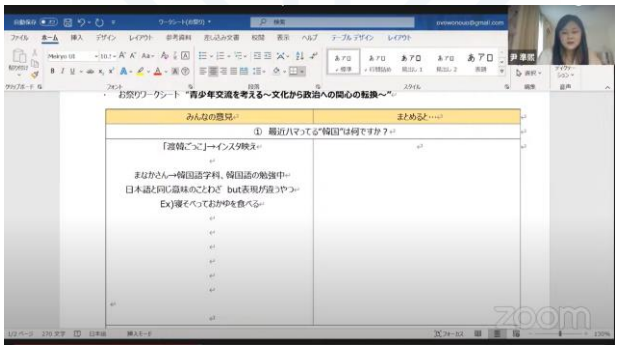
★「日韓交流おまつり 2021 in Tokyo」のサイトはこちら！
⇒ https://www.nikkan-omatsuri.jp/

«お問い合わせ先»
株式会社韓国人蔘公社ジャパン
正官庄コールセンター

電話番号：0800-333-5524
受付時間：9:00~18:00

日韓学生未来会議　体験会/日韓学生未来会議【JKSFF】、日韓経済協会
9月11日（土）～ 9月12日（日）





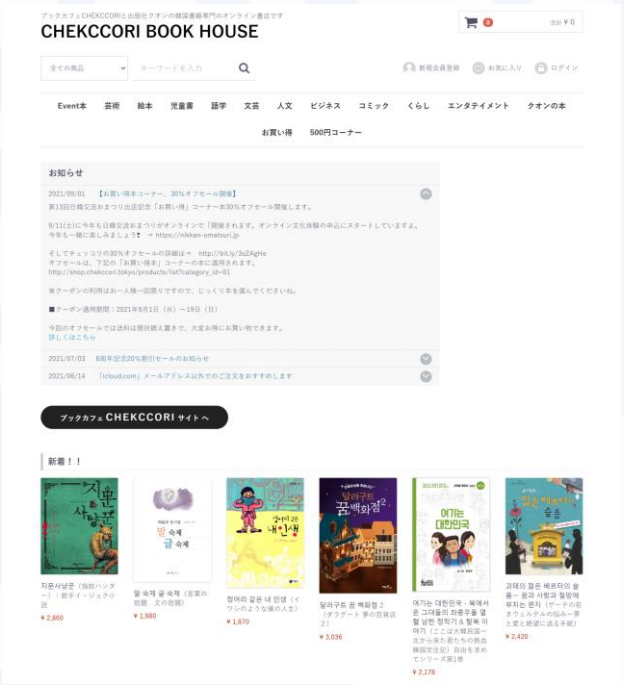
オンラインブース

単語パズル組み合わせイベント！/（財）韓国訪問委員会
9月6日（月）～ 9月15日（水）

2021 日韓 私の友人私の知人を紹介します/韓国 外交部
8月9日（月）～ 9月24日（金）

オンラインブース

本屋「CHEKCCORI」/CHEKCCORI
9月1日（水）～ 9月19日（日）



韓国料理コンテント「キンパプ・キンマリ」/駐日韓国大使館 韓国文化院
9月1日（木）～ 10月3日（日）

オンラインブース

本屋「駿河台」/駿河台出版社
9月2日（木）～ 9月20日（月）

第13回日韓交流おまつり2021in Tokyo オンライン　駿河台出版社ブース

2020-09-17

第13回 2021 in Tokyo 한일축제한마당
日韓交流おまつり
Online オンライン

駿河台出版社のオススメ韓国語学習書

「日韓交流おまつり2021 in Tokyo オンライン」駿河台出版社のブースにお越しいただきありがとうございます。キム・ヨンス『四月のミ、七月のソ』や、オススメの韓国語学習書を紹介していますので、今後の学習にぜひお役立てください！

また、最後にあるクイズに回答していただいた方10名にここで紹介している書籍をプレゼントいたします。

どうぞ奮ってご参加ください！

じゃじゃん！　ここでクイズです。

「会合」は日本語のどの擬音語に当たりますでしょうか？

①するする　②すらすら　③そろそろ　④とぅるとぅる

正解の番号と欲しい書籍、お名前、ご住所、電話番号、韓国語学習歴を明記の上、info@e-surugadai.comまでお送りください。締切は9月２０日です。

抽選の上、10名の方にプレゼントいたします。

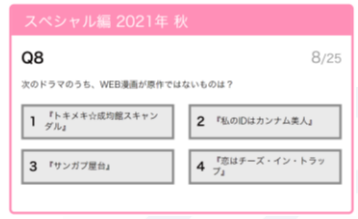
なお、当選者の発表は発送をもってかえさせていただきます。ご了承のほどよろしくお願いいたします。

本屋「アスク出版」/アスク出版
9月3日（金）～ 9月23日（木）

お申込みはこちら！

オンラインブース

韓国旅検定　Special編/韓国観光公社
9月6日（月）～ 9月19日（日）



オンラインブース

韓国旅検定　Special編/韓国観光公社
9月6日（月）～ 9月19日（日）

スペシャル編 2021年 秋

Q11 11/25

韓国では床がガラスでできている展望台や遊歩道のスカイウォークが人気を集めており、次々と建設されています。では、人気ドラマ『女神降臨』のロケ地となったスカイウォークは次のうちどこでしょう？

1 釜山・海雲台 五六島スカイウォーク
2 南海・雪里スカイウォーク
3 釜山・南浦洞 松島スカイウォーク
4 江原道・春川 昭陽江スカイウォーク

スペシャル編 2021年 秋

Q12 12/25

ひと昔前の韓国ドラマは、不治の病、記憶喪失、出生の秘密、悪女などが登場するドロドロの展開のドラマがたくさんありました。このようなドラマのことを韓国ではなんと呼ぶでしょうか？

1 ポジャンドラマ
2 マクチャンドラマ
3 コプチャンドラマ
4 サイダードラマ

スペシャル編 2021年 秋

Q13 13/25

リリースされた当時は注目されなかったものの、あることがきっかけとなり劇的に音楽チャートを駆け上った"チャート逆走"で今年話題になった、韓国観光公社の広報大使を務めているガールズグループは？

1 Girls' Generation
2 Girl's Day
3 Brave Girls
4 Wonder Girls

スペシャル編 2021年 秋

Q14 14/25

KBSの音楽番組『ミュージックバンク』で、MCを務めたことがないのは次のうち誰？

1 パク・ソジュン
2 パク・ボゴム
3 キム・スヒョン
4 ソン・ジュンギ

スペシャル編 2021年 秋

Q15 15/25

K-POPの男女アーティスト全体で、MV再生数10億回以上を最も多く達成したアーティストは？

1 BTS
2 TWICE
3 PSY
4 BLACKPINK

スペシャル編 2021年 秋

Q16 16/25

2020年のNetflix日本年間人気作品トップ10には韓国ドラマが5作品もランクインしました。では、次の作品のうちランクインしていない作品は？

1 『愛の不時着』
2 『椿の花咲く頃』
3 『梨泰院クラス』
4 『サイコだけど大丈夫』

スペシャル編 2021年 秋

Q17 17/25

韓国でもグルメ番組は大人気で、「モクバン」＝「食べる＋放送」という造語もあるほど。モクバンドラマも人気を博していますが、次のうちシーズン3まで制作された人気モクバンドラマシリーズはどれでしょう？

1 『チャングムの末裔』
2 『ゴハン行こうよ』
3 『甘辛オフィス～極上の恋のレシピ～』
4 『おひとりさま～一人酒男女～』

スペシャル編 2021年 秋

Q18 18/25

今年の夏、12年ぶりにスクリーンに戻って来た人気ホラーシリーズは次のうちどれでしょうか？

1 『コックリさん』
2 『女高怪談』
3 『華荀くたんず>』
4 『コンジアム』

スペシャル編 2021年 秋

Q19 19/25

2020年に韓国で視聴率1位を獲得したドラマ(全20話前後のミニシリーズのみ)は、次のうちどれ？

1 『浪漫ドクターキム・サブ2』
2 『夫婦の世界』
3 『賢い医師生活』
4 『梨泰院クラス』

スペシャル編 2021年 秋

Q20 20/25

韓国のバラエティ番組で、放送開始から10年に満たない番組はどれ？

1 『1泊2日』
2 『スーパーマンが帰って来た』
3 『ラジオスター』
4 『ランニングマン』

スペシャル編 2021年 秋

Q21 21/25

第93回アカデミー賞の助演女優賞を受賞し、韓国人初のオスカー女優になった女優は誰？

1 カン・スヨン
2 ムン・ソリ
3 チョン・ドヨン
4 ユン・ヨジョン

スペシャル編 2021年 秋

Q22 22/25

東京オリンピックに沸いた2021年夏。そこで次のスポーツを題材にした映画のうち、オリンピックと関連がない作品はどれ？

1 『国家代表』
2 『重量 ガールズ キングコングを持ち上げろ！』
3 『私たちの生涯最高の時間』
4 『マラソン』

スペシャル編 2021年 秋

Q23 23/25

次の俳優のうち、日本の作品に出たことがない俳優は？

1 ペ・ドゥナ
2 シム・ウンギョン
3 イ・ビョンホン
4 チャン・ドンゴン

スペシャル編 2021年 秋

Q24 24/25

日本では"秋田美人"と呼ばれ、秋田県が美人の宝庫と言われていますが、韓国で美男美女の宝庫と呼ばれ、BTSのシュガとV、SEVENTEENのエスクプス、ソン・イェジン、ソン・ヘギョなどの出身地として知られる都市はどこ？

1 ソウル特別市
2 大邱広域市
3 仁川広域市
4 釜山広域市

スペシャル編 2021年 秋

Q25 25/25

韓国で、ルックスが良く成績優秀で礼儀正しく何でもできる"完璧な息子"を示す造語は次のうちどれ？

1 フンナム
2 カンジナム
3 オムチナ
4 ウユナム

スペシャル編 2021年 秋

検定チャレンジお疲れ様でした。
あなたの結果は

結果をシェアしよう！

これまでの結果

スペシャル編　あと1歩！　25問中 16問正解　再挑戦 》

TOPへ戻る 》

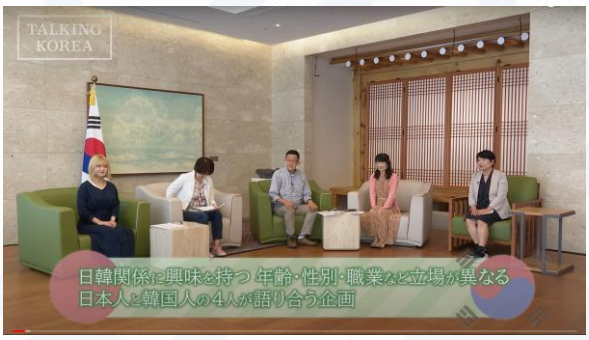
オンラインブース

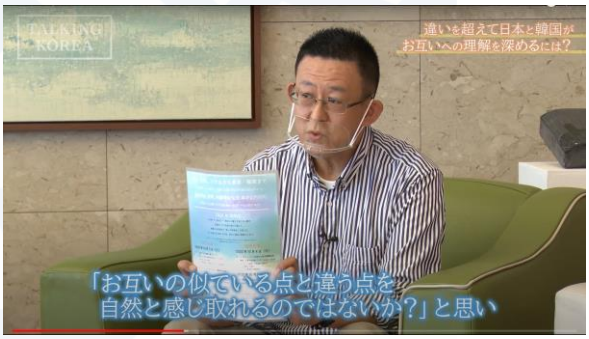
ダンスミュージカル「サチュム２」オンライン配信/韓国観光公社
9月10日（金）～ 10月9日（土）

ミュージックドラマ「ONLY YOU」オンライン配信/韓国観光公社
9月11日（土）～ 10月10日（日）

オンラインブース

トーキングコリア/駐日韓国大使館
9月11日（土）～





Kパフォーマンスオンエア　ノンバーバル編/韓国観光公社
9月12日（日）12:00～

Kパフォーマンスオンエア ミュージカル・演劇編/韓国観光公社
9月13日（月）12:00～

報道関連

報道関連

露出媒体一覧

TV・ラジオ	新聞	WEB
２媒体	１０媒体	６９媒体

計
８１媒体

日韓交流おまつり2021 in Tokyo　露出リスト

※黄色セルは韓国媒体

TV・ラジオ

NO	露出日	プログラム名	媒体社	内容	開始時間	終了時間	露出尺
1	2021-09-11	NHKニュース	NHK	「日韓交流おまつり」オンラインで開催	20:53	20:54	90秒
2	2021-09-13	CHANNEL A	CHANNEL A	BTSから昌慶宮まで…日クイズ王“韓日の架け橋になる”			

新聞

NO	露出日	媒体名	媒体社	内容	サイズ	カラー
1	2021-08-20	東洋経済日報	東洋経済日報社	「会えなくても 共に歩もう」9月11日午後1時 オンライン開催	8.5cm×5段	1C
2	2021-09-12	京都新聞	京都新聞社	オンラインで日韓交流行事	14cm×1段	1C
3	2021-09-12	愛媛新聞	愛媛新聞社	オンラインで日韓文化交流	23cm×0.5段	1C
4	2021-09-12	四国新聞	四国新聞社	オンラインで日韓交流行事	14cm×1段	4C
5	2021-09-12	沖縄タイムス	沖縄タイムス社	オンラインで日韓交流行事	8cm×1段	1C
6	2021-09-13	東亜日報	東亜日報	“故人 李秀賢氏のように…韓日を繋ぐ架け橋になりたい”	13cm×2.5段	4C
7	2021-09-14	信濃毎日新聞 夕刊	信濃毎日新聞社	ＮＥＷＳ ＳＱＵＡＲＥ＝「会えなくても共に歩もう」	12.5cm×4段	4C
8	2021-09-17	東洋経済日報	東洋経済日報社	日韓交流おまつり2021 in Tokyo　両国青年交流促進を	13.5cm×4段	1C
9	2021-09-22	毎日新聞	毎日新聞社	コロナ禍　国際交流どうなった？	26cm×2段	4C
10	2021-09-29	民団新聞	民団新聞	今年もオンラインで韓日祝祭ハンマダン「会えなくても共に歩もう」	12.5cm×9段	4C

WEB

NO	露出日	媒体名	媒体社	内容	URL
1	2021-06-06	연합뉴스	연합뉴스	코로나 여파 속 '한일축제한마당' 서울·도쿄서 9월 온라인 개최	[illegible]
2	2021-08-31	Kstyle	LINE株式会社	EVERGLOW、fromis_9、OMEGA Xら出演のコンサートも！「日韓交流おまつり 2021 in Tokyo」9月11日にオンラインで開催	[illegible]
3	2021-09-03	韓スタ！	ポリフォニー・ミュージック	fromis_9、EVERGLOW、OMEGA YUKIKAら出演！K-POPアイドルの登竜門！毎秋恒例の「日韓交流おまつり」K-POPコンサート 9/11(土)オンライン開催！	https://kanstarpress.com/?p=86672
4	2021-09-08	WoW!Korea	エイアイエスイー株式会社	＜W解説＞「日韓交流おまつり」オンライン開催、コロナ禍の中「草の根」交流の意義	[illegible]
5	2021-09-08	Yahoo!ニュース	ヤフー株式会社	＜W解説＞「日韓交流おまつり」オンライン開催、コロナ禍の中「草の根」交流の意義	[illegible]
6	2021-09-09	Let's ENJOY TOKYO	株式会社レッツエンジョイ東京	日韓交流おまつり2021 in Tokyo	[illegible]
7	2021-09-11	NHKニュース	NHK	「日韓交流おまつり」オンラインで開催 両国の文化を紹介	[illegible]
8	2021-09-11	韓スタ！	ポリフォニー・ミュージック	【イベントレポ】fromis_9、EVERGLOW、OMEGA X、YUKIKAら出演！K-POPアイドルの登竜門！「日韓交流おまつり2021 K-POPコンサート」オンライン開催！	https://kanstarpress.com/?p=87169
9	2021-09-11	KYODOニュース	共同通信社	オンラインで恒例の日韓交流行事　コロナ禍でも「共に歩む」	[illegible]
10	2021-09-11	47NEWS（よんななニュース）	株式会社全国新聞ネット	オンラインで恒例の日韓交流行事　コロナ禍でも「共に歩む」	https://www.47news.jp/news/6783305.html
11	2021-09-11	Yahoo!ニュース	ヤフー株式会社	オンラインで恒例の日韓交流行事　コロナ禍でも「共に歩む」	[illegible]
12	2021-09-11	東京新聞（TOKYO Web）	株式会社中日新聞社	オンラインで恒例の日韓交流行事　コロナ禍でも「共に歩む」	https://www.tokyo-np.co.jp/article/130335
13	2021-09-11	大阪日日新聞	株式会社新日本海新聞社	オンラインで恒例の日韓交流行事　コロナ禍でも「共に歩む」	[illegible]
14	2021-09-11	北海道新聞	株式会社北海道新聞社	オンラインで恒例の日韓交流行事　コロナ禍でも「共に歩む」	[illegible]
15	2021-09-11	河北新報オンラインニュース	株式会社河北新報社	オンラインで恒例の日韓交流行事　コロナ禍でも「共に歩む」	[illegible]
16	2021-09-11	Web東奥	株式会社東奥日報社	オンラインで恒例の日韓交流行事　コロナ禍でも「共に歩む」	https://www.toonippo.co.jp/articles/-/667136
17	2021-09-11	秋田魁新報電子版	株式会社秋田魁新報社	オンラインで恒例の日韓交流行事　コロナ禍でも「共に歩む」	[illegible]
18	2021-09-11	山形新聞	株式会社山形新聞社	オンラインで恒例の日韓交流行事　コロナ禍でも「共に歩む」	[illegible]
19	2021-09-11	IWATE NIPPO（岩手日報）	株式会社岩手日報社	オンラインで恒例の日韓交流行事　コロナ禍でも「共に歩む」	[illegible]
20	2021-09-11	福島民報	株式会社福島民報社	オンラインで恒例の日韓交流行事　コロナ禍でも「共に歩む」	[illegible]

報道関連

露出媒体一覧

21	2021-09-11	福島民友新聞	株式会社福島民友新聞社	オンラインで恒例の日韓交流行事　コロナ禍でも「共に歩む」	[illegible]
22	2021-09-11	下野新聞「SOON」	株式会社下野新聞社	オンラインで恒例の日韓交流行事　コロナ禍でも「共に歩む」	[illegible]
23	2021-09-11	上毛新聞ニュース	株式会社上毛新聞社	オンラインで恒例の日韓交流行事　コロナ禍でも「共に歩む」	[illegible]
24	2021-09-11	千葉日報オンライン	株式会社千葉日報社	オンラインで恒例の日韓交流行事　コロナ禍でも「共に歩む」	[illegible]
25	2021-09-11	カナロコ	株式会社神奈川新聞社	オンラインで恒例の日韓交流行事　コロナ禍でも「共に歩む」	[illegible]
26	2021-09-11	信毎web	株式会社信濃毎日新聞社	オンラインで恒例の日韓交流行事　コロナ禍でも「共に歩む」	[illegible]
27	2021-09-11	新潟日報モア	株式会社新潟日報社	オンラインで恒例の日韓交流行事　コロナ禍でも「共に歩む」	[illegible]
28	2021-09-11	中日新聞（CHUNICHI Web）	株式会社中日新聞社	オンラインで恒例の日韓交流行事　コロナ禍でも「共に歩む」	https://www.chunichi.co.jp/article/320501
29	2021-09-11	あなたの静岡新聞	株式会社静岡新聞社・静岡放送	オンラインで恒例の日韓交流行事　コロナ禍でも「共に歩む」	[illegible]
30	2021-09-11	岐阜新聞Web	株式会社岐阜新聞社	オンラインで恒例の日韓交流行事　コロナ禍でも「共に歩む」	[illegible]
31	2021-09-11	富山新聞	富山新聞社	オンラインで恒例の日韓交流行事　コロナ禍でも「共に歩む」	[illegible]
32	2021-09-11	北國新聞	株式会社北國新聞社	オンラインで恒例の日韓交流行事　コロナ禍でも「共に歩む」	[illegible]
33	2021-09-11	福井新聞	株式会社福井新聞社	オンラインで恒例の日韓交流行事　コロナ禍でも「共に歩む」	[illegible]
34	2021-09-11	京都新聞	株式会社京都新聞社	オンラインで恒例の日韓交流行事　コロナ禍でも「共に歩む」	[illegible]
35	2021-09-11	神戸新聞NEXT	株式会社神戸新聞社	オンラインで恒例の日韓交流行事　コロナ禍でも「共に歩む」	[illegible]
36	2021-09-11	奈良新聞WEB	株式会社奈良新聞社	オンラインで恒例の日韓交流行事　コロナ禍でも「共に歩む」	[illegible]
37	2021-09-11	山陽新聞digital	株式会社山陽新聞社	オンラインで恒例の日韓交流行事　コロナ禍でも「共に歩む」	[illegible]
38	2021-09-11	中国新聞	株式会社中国新聞社	オンラインで恒例の日韓交流行事　コロナ禍でも「共に歩む」	[illegible]
39	2021-09-11	日本海新聞	株式会社新日本海新聞社	オンラインで恒例の日韓交流行事　コロナ禍でも「共に歩む」	[illegible]
40	2021-09-11	山陰中央新報	株式会社山陰中央新報社	オンラインで恒例の日韓交流行事　コロナ禍でも「共に歩む」	[illegible]
41	2021-09-11	四国新聞社	株式会社四国新聞社	オンラインで恒例の日韓交流行事　コロナ禍でも「共に歩む」	[illegible]
42	2021-09-11	愛媛新聞ONLINE	株式会社愛媛新聞社	オンラインで恒例の日韓交流行事　コロナ禍でも「共に歩む」	[illegible]
43	2021-09-11	徳島新聞Web	株式会社徳島新聞社	オンラインで恒例の日韓交流行事　コロナ禍でも「共に歩む」	http://www.topics.or.jp/articles/-/589311
44	2021-09-11	高知新聞	株式会社高知新聞社	オンラインで恒例の日韓交流行事　コロナ禍でも「共に歩む」	[illegible]
45	2021-09-11	西日本新聞	株式会社西日本新聞社	オンラインで恒例の日韓交流行事　コロナ禍でも「共に歩む」	[illegible]
46	2021-09-11	大分合同新聞	株式会社大分合同新聞社	オンラインで恒例の日韓交流行事　コロナ禍でも「共に歩む」	[illegible]
47	2021-09-11	宮崎日日新聞社	宮崎日日新聞社	オンラインで恒例の日韓交流行事　コロナ禍でも「共に歩む」	[illegible]
48	2021-09-11	佐賀新聞LiVE	株式会社佐賀新聞社	オンラインで恒例の日韓交流行事　コロナ禍でも「共に歩む」	http://www.saga-s.co.jp/articles/-/736634
49	2021-09-11	沖縄タイムス＋プラス	株式会社沖縄タイムス社	オンラインで恒例の日韓交流行事　コロナ禍でも「共に歩む」	[illegible]
50	2021-09-11	琉球新報	株式会社琉球新報社	オンラインで恒例の日韓交流行事　コロナ禍でも「共に歩む」	[illegible]
51	2021-09-11	dメニューニュース	株式会社NTTドコモ	オンラインで恒例の日韓交流行事　コロナ禍でも「共に歩む」	[illegible]
52	2021-09-11	gooニュース	エヌ・ティ・ティ レゾナント株式会社	オンラインで恒例の日韓交流行事　コロナ禍でも「共に歩む」	[illegible]
53	2021-09-11	Infoseekニュース	楽天株式会社	オンラインで恒例の日韓交流行事　コロナ禍でも「共に歩む」	[illegible]
54	2021-09-11	デイリースポーツニュース online	株式会社デイリースポーツ社	オンラインで恒例の日韓交流行事　コロナ禍でも「共に歩む」	[illegible]
55	2021-09-11	ORICON NEWS	オリコン株式会社	オンラインで恒例の日韓交流行事　コロナ禍でも「共に歩む」	https://www.oricon.co.jp/article/1634254/
56	2021-09-11	BIGLOBEニュース	ビッグローブ株式会社	オンラインで恒例の日韓交流行事　コロナ禍でも「共に歩む」	[illegible]
57	2021-09-11	modelpress（モデルプレス）	株式会社ネットネイティブ	オンラインで恒例の日韓交流行事　コロナ禍でも「共に歩む」	https://mdpr.jp/other/2765432
58	2021-09-11	NEWS Collect（ニュースコレクト）	ノアドット株式会社	オンラインで恒例の日韓交流行事　コロナ禍でも「共に歩む」	[illegible]
59	2021-09-11	E START ニュース	GMOインサイト株式会社	オンラインで恒例の日韓交流行事　コロナ禍でも「共に歩む」	[illegible]
60	2021-09-11	livedoorニュース	LINE株式会社	オンラインで恒例の日韓交流行事　コロナ禍でも「共に歩む」	[illegible]
61	2021-09-11	서울경제	서울경제신문	도쿄 한일축제 올해도 온라인 개최…관계 회복 목소리도 실종	[illegible]
62	2021-09-13	NNA.ASIA	株式会社エヌ・エヌ・エー	コロナ禍でも交流、オンラインで日韓交流行事	https://www.nna.jp/news/show/2237501
63	2021-09-13	dongA.com	東亜日報	"의연 이수현씨처럼… 한일 잇는 징검다리 되고파"	[illegible]
64	2021-09-13	CHANNEL A	株式会社チャンネル	BTS부터 상견례까지…日 퀴즈왕 "한일 가교될 것"	[illegible]
65	2021-09-13	CHANNEL A　Youtube	株式会社チャンネル	BTS부터 상견례까지…日 퀴즈왕 "한일 가교될 것"	[illegible]
66	2021-09-19	Hwaiting!	合同会社トリップ	【レポ】日韓交流おまつり2021 in Tokyo　大盛況にて開幕	https://hwaiting.me/?p=54116
67	2021-09-19	ガジェット通信	株式会社東京産業新聞社	【レポ】日韓交流おまつり2021 in Tokyo　大盛況にて開幕	https://getnews.jp/archives/3114020
68	2021-09-19	BIGLOBEニュース	ビッグローブ株式会社	【レポ】日韓交流おまつり2021 in Tokyo　大盛況にて開幕	[illegible]
69	2021-09-22	毎日新聞WEB	株式会社毎日新聞社	コロナ禍、国際交流どうなった？　オンライン活用し継続　音楽演奏など工夫次々＝回答・大曽智子	[illegible]

報道関連

TV

■NHK（2021.9.11）

■チャンネルA （2021.9.13）

報道関連

新聞

■**東洋経済日報**（2021.8.20）

「会えなくても 共に歩もう」

9月11日午後1時 オンライン開催

「日韓交流おまつり in Tokyo」

今年で13周年を迎える「日韓交流おまつり in Tokyo」は、「会えなくても 共に歩もう」をスローガンに、今年もオンラインで開催される。

ステージライブ配信のほか、韓国文化院では、開催を記念して企画された韓日友好ストーリー公募展、韓国映画上映会など様々なイベントも予定している。

同イベントは9月11日午後1時～4時30分、オンラインで開催。K-POPコンサート、K-POPダンス、韓日交流クイズ大会、韓日交流ステージなど。

文化院提携企画も

提携企画として「オンライン 韓国映画特別上映会」が9月15日午後6～10時に開催され、人気俳優のカン・ドンウォンが主演するアクション映画『ゴールデンスランバー』を上映。同作品は日本の人気小説「ゴールデンスランバー」（伊坂幸太郎著）が原作で、韓国で映画化された作品。

優しく誠実な宅配ドライバーのゴヌ。目前で有力大統領選候補が爆弾テロによって暗殺され…。

観覧無料（事前申込制）、募集人員500名。9月12日までに韓国文化院ホームページの応募コーナーから申し込み。http://www.koreanculture.jp/index.php

オンライン開催された昨年の日韓交流おまつり

報道関連

新聞

■**京都新聞**（2021.9.12）

■オンラインで日韓交流行事

日本と韓国の文化交流を図る毎年恒例のイベント「日韓交流おまつり2021 in Tokyo」が11日、新型コロナウイルスの影響のため昨年と同様、オンラインで開催された。両国市民の往来が難しい中「会えなくても共に歩もう」をスローガンに掲げ、伝統芸能やK―POPなどの映像を紹介した＝写真。

イベントは日韓両国の外務省などが後援。東京都新宿区の韓国文化院のホールでは、高木里代子ジャズトリオが韓国の人気グループ「BTS（防弾少年団）」や「BLACKPINK」の曲をジャズバージョンで演奏し、ライブ配信された。（共同）

■**愛媛新聞**（2021.9.12）

◇オンラインで日韓文化交流　日本と韓国の文化交流を図る毎年恒例のイベント「日韓交流おまつり2021 in Tokyo」が11日、新型コロナウイルスの影響のため昨年と同様、オンラインで開催された。両国市民の往来が難しい中「会えなくても共に歩もう」をスローガンに掲げ、伝統芸能やK―POPなどの映像を紹介した。

イベントは日韓両国の外務省などが後援。

報道関連

新聞

■**四国新聞**（2021.9.12）

◆オンラインで日韓交流行事

日本と韓国の文化交流を図る毎年恒例のイベント「日韓交流おまつり2021 in Tokyo」が11日、新型コロナウイルスの影響のため昨年と同様、オンラインで開催された＝写真＝。両国市民の往来が難しい中

「会えなくても共に歩もう」をスローガンに掲げ、伝統芸能やK－POPなどの映像を紹介した。イベントは日韓両国の外務省などが後援。05年に始まった。韓国の姜昌一（カンチャンイル）駐日大使は映像メッセージを寄せ「交流を続けることに意義がある」と強調した。

■**沖縄タイムス**（2021.9.12）

◆オンラインで日韓交流行事

日本と韓国の文化交流を図る毎年恒例のイベント「日韓交流おまつり2021 in Tokyo」が11日、新型コロナウイルスの影響のため昨年と同様、オンラインで開催された。両国市民の往来が難しい中「会えなくても共に歩もう」をスローガンに掲げ、伝統芸能やK－POPなどの映像を紹介した。

イベントは日韓両国の外務省などが後援。05年に始まった。韓国の姜昌一（カンチャンイル）駐日大使は映像メッセージを寄せ「交流を続けることに意義がある」と強調した。

新聞

■東亜日報（2021.9.13）

"의인 이수현씨처럼… 한일 잇는 징검다리 되고파"

韓외교부-日외무성 공동 후원 한일교류퀴즈대회 우승한 기시씨

"'내 사랑을 드리다'라는 '하얀 민들레'의 꽃말처럼 '한국에 대한 내 사랑이 전해졌으면 좋겠다'는 마음을 담아 '민들레'라는 이름으로 참가했습니다."

11일 오후 온라인으로 열린 '한일 교류 퀴즈대회'에서 다른 39명의 참가자를 제치고 우승한 직장인 기시 메리(岸芽里·28·사진) 씨는 본보와의 인터뷰에서 한국에 대한 애정을 나타냈다.

한일 교류 퀴즈 대회는 한국 외교부와 일본 외무성이 공동 후원하는 '한일축제한마당' 행사 중 하나로 한국의 문화와 역사 등을 일본인들이 퀴즈로 맞히는 자리다. 신종 코로나바이러스 감염증(코로나19) 전에는 현장 방문객을 대상으로 즉석에서 열렸다. 코로나19로 온라인으로 무대를 옮겨 사전 신청을 받자 '한국 마니아'들이 몰려 올해는 사전 신청자가 150명을 넘었다. 이 중 40명을 추려 예선전이 열렸다.

1차 예선은 ○× 퀴즈로 진행됐다. "출산 후 먹는 국은 미역국이다"(○), "방탄소년단(BTS)의 빌보드 싱글차트 첫 1위곡은 '버터'다"(×) 등은 대부분의 참가자들이 맞혔다. 3지선다형으로 열린 결선에서는 '조선시대 왕이 가장 오래 살았던 궁궐', '백제 학자 왕인의 기념비가 있는 공원' 등의 역사 문제들이 나왔다.

기시 씨는 예선 4문제와 결선 7문제를 모두 맞혔다. 기시 씨처럼 예선과 결선 문제를 모두 맞힌 또 다른 참가자와 연장전에서 맞붙었다. 지난해 12월 유네스코 인류무형문화유산에 등재된 것이 무엇인지 묻는 연장전 질문에 기시 씨는 '연등회'라고 답해 최종 우승자가 됐다.

그는 "9년 전 대구에 사는 한국인 남자친구를 만나면서 '친한(親韓)파'가 됐다"며 "(2001년 일본인을 구하려다 목숨을 잃은) 의인 이수현 씨처럼 한일 간 징검다리 역할을 하고 싶다"고 했다.

도쿄=김범석 특파원 bsism@donga.com

新聞

■信濃毎日新聞 夕刊（2021.9.14）

「会えなくても共に歩もう」

日韓交流イベントに韓国・ソウルからオンラインで参加した歌手のチャン・ミンホさん(右)ら

日本と韓国の文化交流を図る毎年恒例のイベント「日韓交流おまつり2021 in Tokyo」が、新型コロナウイルスの影響のため昨年と同様、オンラインで開催された。両国市民の往来が難しい中「会えなくても共に歩もう」をスローガンに掲げ、伝統芸能やK－POPなどの映像を紹介した。

イベントは日韓両国の外務省などが後援。05年に始まった。韓国の姜昌一（カンチャンイル）駐日大使は映像メッセージを寄せ「交流を続けることに意義がある」と強調した。

東京都新宿区の韓国文化院のホールでは、高木里代子ジャズトリオが韓国の人気グループ「BTS（防弾少年団）」や「BLACKPINK」の曲をジャズバージョンで演奏し、ライブ配信された。

韓国の食文化などの知識を問うクイズ大会に参加した茨城県日立市の大学生深沢愛華さん(18)は「交流を通じて互いの国に好印象を持つ人が増えれば良い」と語った。群馬県渋川市の大学生原沢友磨さん(22)は「韓国の文化に触れる機会は少ないので、うれしかった。早く韓国へ行けるようになればいいな」と話した。

新聞

■**東洋経済日報**（2021.9.17）

日韓交流おまつり 2021 in Tokyo

両国青年交流促進を

未来志向で関係発展を願う

コロナ禍でも韓日の交流を進める催しが続けられている。韓国と日本の文化交流を促進する「日韓交流おまつり2021 in Tokyo」は11日、昨年と同様、オンラインで開催された。「会えなくても共に歩もう」をスローガンに、多様なイベントをオンラインで展開した。

KーPOPのヒット曲を演奏した高木里代子ジャズトリオ

同イベントは、今年で13回目を迎える韓日文化交流の祭典。姜昌一駐日大使は映像メッセージで「（両国の人々が）交流を続けることに意義がある」とあいさつした。

今年は日韓交流クイズ大会に加え、フォトコンテストや韓国料理コンテストなど参加型イベントや、両国の若者がオンライン上で集う企画など、オンラインでもリアルイベントと同様に楽しめる催し物が行われた。

両国の伝統芸能やKーPOPコンサート、ジャズ演奏も披露され、「来年こそは生で見たい」などの感想が視聴者から多数寄せられた。

主催者は、「未来志向の両国関係の更なる発展につながることを心から願う」とした。

日本の大学生ら日韓考える本発行

一橋大・加藤圭木ゼミ

韓国に興味をもち日韓の歴史を学ぶ学生たちがまとめた日韓関係の入門書「『日韓』のモヤモヤと大学生のわたし」（大月書店）が発行された。

一橋大学社会学部の加藤圭木ゼミナールの日本人学生と韓国人留学生が共同で編集し、加藤圭木・同大准教授が監修。

「どうして日韓はもめているの」「日韓関係から問い直すわたしたちの社会」など4章にまとめられ、歴史問題からKーPOP、在日コリアンの存在に至るまで、学生の視点で真摯に向き合った好著だ。

報道関連

新聞

■毎日新聞（2021.9.22）

質問 なるほドリ コロナ禍 国際交流どうなった？

オンライン活用し継続 音楽演奏など工夫次々

オンラインで開催された日韓交流おまつり ‖ 日韓交流おまつり2021 実行委員会提供

なるほドリ　新型コロナウイルスの感染拡大で、海外には行きにくくなったよね。外国人との交流も途絶えているのかな。

記者　パンデミック（世界的大流行）の長期化で、顔を合わせて交流することは難しくなりました。代わりにオンラインによる国際交流が活発化しています。交流を支援するさまざまな国・地域の関連団体が、工夫を凝らして取り組んでいます。

Q　どんなやり方で実施しているの？

A　例えば、最も近い隣国である韓国とは、コロナ前は民間交流が非常に活発でした。毎年秋には東京とソウルでそれぞれ「交流おまつり」を開催して親睦を深めていました。コロナ下でも交流を絶やさないようにと、2020年と今年はオンラインで実施し、日韓それぞれの音楽コンサートを生中継したり、両国の学生が対話するコーナーなどを設けたりしました。

Q　どれくらいの参加者がいたの？

A　当日の生中継だけではなく、後日動画を視聴したり、一人が何回もアクセスしたりしている可能性もあるので、集計が難しい部分もあります。一つの指標となる動画の再生数で見ると、今年の日本側開催分は約8万4000回、韓国側開催分は約1万4000回に上っています。コロナ前の19年に日比谷公園で開催された時の来場者は、2日間で計約7万2000人でした。

Q　交流は続けられるんだね。

A　はい。オンラインだと、いつでもどこでもアクセスできるメリットがあります。一方、コロナ前は参加者が飲食を楽しみながら、会場で交流を深めることができました。コロナ収束後は、それぞれのプラス面、マイナス面を考慮しながら、新たな交流の形を模索していくことになりそうです。

回答・大貫智子（政治部）

2021. 9. 22

質問は〒100－8051 毎日新聞「なるほドリ」係へ。QRコードでも募集しています

新聞

■**民団新聞**（2021.9.29）

（1）　第2996号　（1965年8月7日第三種郵便物認可第27号・東京都特別扱承認新聞第11号。定価月額500円。但し送料は団費に含む）　民団　週刊　（毎週水曜日発行）

今年もオンラインで韓日祝祭ハンマダン

「会えなくても共に歩もう」

韓国人と日本人がひとつになって作り上げていく最大規模の韓日交流イベント「第13回韓日祝祭ハンマダン（日韓交流おまつり）」が9月11日、新型コロナウイルスの関係で昨年に続いて、オンラインで開催された。

今年のスローガンは「会えなくても共に歩もう」で、昨年よりコンテンツをパワーアップし、オンラインで視聴者が参加できるプログラムも多く用意した。

韓流に詳しい古家正亨さんとYumiさんによるMCで進行した開会式は姜昌一駐日韓国大使、日本側実行委員長の呉公太氏、佐々木幹夫氏、韓国側実行委員長の孫京植氏の映像メッセージで幕開けした。

姜大使は韓日議員連盟会長時代、ソウル版に参加していたことを思い起こし、「交流は継続してこそ意義がある。離れていても一緒に交流できるオンラインのメリットを最大限に生かし友情を深めてほしい」と強調した。

日本側実行委員長の呉氏と佐々木氏は「昨年、初のオンラインとなったものの、9万人以上の視聴数を記録し、大盛況となった。民間レベルの交流を更に重ね、韓日両国の文化交流をはじめ幅広い分野でより良い関係を築き、未来志向の両国関係に繋がることを願う」と、期待を込めた。

▲日韓交流クイズ大会決勝

▲K－POPコンサート

韓国側実行委員長の孫氏も「オンラインという新しい空間で、韓日だけでなく世界中の人々が楽しめる機会となった。韓日と世界の人々が心を一つにする場になることを願う」と寄せた。

祝賀公演として高木里代子ジャズトリオによる、BTSの「Butter」のジャズアレンジを披露。この後、韓日交流ステージとして①韓国伝統打楽器演戯団「Tannpi」と「IRUM舞踊団会美福」の風物ノリと風物舞②クラシックスタイルのオーケストラ「パラダン」による愛の不時着、梨泰院クラスなど韓国ドラマOSTの演奏③「アンサンブル紫音」が多国籍の演奏者でアリランを披露した。続いて事前エントリーで選ばれた40人をオンラインでつないで「韓日交流クイズ大会」予選・決勝戦が行われた。

後半はK－POPダンスカバーコンテストの最終審査でスタート。最後は同イベントのメインイベントでもあるK－POPコンサートに移った。今年は「エバーグロー」、「プロミスナイン」、「オメガエックス」、「イナルチ」、チャン・ミンホ、YUKIKAと6組がトークも交えながら約1時間、ステージを飾った。

このほか、オンラインブースとして「日韓学生未来会議体験会」「韓国旅検定編」「韓国の知られざる宝物オンライン旅行」「単語パズル組み合わせ」「韓国の若者とおしゃべりしよう！」「韓国文化体験教室」や「韓国料理コンテスト」、各種韓国書籍店展示会なども同時開催した。

民団中央会館で行われた新型コロナワクチンの職域接種

した東京韓国学校高校生たちも見られた。

足立区に住む在日3世の女性はワクチンを打ち終え、「地元ではなかなか予約がとれず、困っていたところ、在日の先輩から民団での職域接種を教えてもらい申し込んだ。スムーズで、時間もかからずとても良かった。ワクチン接種できて、ひとまず安心を感じている」と笑顔を見せた。

千葉県松戸市に住む35

開催している団体「かながわネパール人コミュニティ（ハリ・サプコタ・ドルラズ会長）」からは100人以上が訪れた。ハリ会長は民団のワクチン接種の情報を聞き、SNSなどを通じて会員に広げた。現在、日本に住む在日ネパール人は約9万6000人とこの10年間で急増している。

在日歴12年目のハリ会

11月には支部研修会

青年会　全国会長会議で決議

青年会中央本部（鄭昇栄会長）は9月12日、兵庫韓国文化教育院で第92回全国会長会議と人権学習会を開催した。新型コロナウイルスの関係で、会場には中央執行部と近隣地方の会長が参加。オンライン会議システムの「Zoom」を活用し、ハイブリッド形式で開催した。中央執行部と6地方本部から会長が参加した。

鄭会長は「今年度もあっという間に後半期を迎えた。前半期はリモートを活用した事業がメインとなったが、10月から行動制限の緩和が予想され、またワクチン接種も進んでいるので、オフラインで一堂に集まれる事業を開催したい」とし、「青年会は自分たちができることを一つずつやっていこう。横のつながりを強固にし、地方同士が助け合っていこう」と呼びかけた。

全国会長会議では、総務、組織、企画事業、宣伝の各部から、活動状況の報告と予定事項が説明されたあと、今年度活動方針に関して説明・協議された。とくに幹部候補の発掘と育成を目的とした「KYA（コリアン・ユース・アカデミー）」は11月6、7日の1泊2日で全地方本部が集合してオフラインで開催する

MINDAN
民団新聞

在日本大韓民国民団 機関紙
民団新聞社　発行人　呂健二
発行所：〒106-8585東京都港区南麻布1-7-32
TEL 03(3454)4611 FAX 03(5419)7555
郵便振替口座 00160-6-52652
ソウル事務所：〒04538 ソウル特別市中区明洞3ギル6
開洋ビル16階1603号
TEL 02(734)1164 FAX 02(734)1185

在日本大韓民国民団 綱領
一、우리는 大韓民国의 国是具現을 期한다.
一、우리는 在日同胞의 人権擁護를 期한다.
一、우리는 在日同胞의 経済発展을 期한다.
一、우리는 在日同胞의 文化振興을 期한다.
一、우리는 日本地域社会의 発展을 期한다.
一、우리는 世界平和와 国際親善을 期한다.

購読および広告掲載の申込み・お問い合わせ
TEL 03(3454)6375 FAX 03(5419)7555
公式サイト・スマホでも民団新聞が閲覧できます
公式サイト mindan.org　民団新聞 mindan.org/news　電子紙面 mindan.org/newspdf.php

今号の読みどころ

北韓の北送責任問う

北韓政権の北送責任を追及する「北朝鮮帰国事業損害賠償請求」訴訟を審理している東京地方裁判所が北韓の金正恩国務委員長に対し、第1回口頭弁論に出廷するよう「公示送達」していたことが明らかになった。（2面）

敬老の日…団員の安否確認

「敬老の日」をはさみ、高齢団員への労りとこれまでの民団への貢献に感謝の気持ちを表す取り組みが各地で展開されている。（3面）

在日同胞法律相談 Q&A ＝30＝

A 最近、「事故物件」という言葉をよく聞きま

報道関連

Website

■**Kstyle**（2021.8.31）

TOP > ENTERTAINMENT　LINEで送る　いいね！0　ツイート　あ あ

EVERGLOW、fromis_9、OMEGA Xら出演のコンサートも！「日韓交流おまつり 2021 in Tokyo」9月11日にオンラインで開催

Kstyle | 2021年08月31日18時06分

9月11日、「日韓交流おまつり 2021 in Tokyo」が開催される。現状の社会状況を鑑みて、昨年同様オンラインでの開催となる。

「日韓交流おまつり in Tokyo」は今年で13回目を迎える日韓の文化交流の祭典。昨年は大きな社会的不安にも負けず、オンラインという新たな形で、従来のおまつりとは一線を画す開催となった。オンライン開催にもかかわらず、日韓両国のみならず、世界各国からも多数の参加・視聴があり、初めてのオンライン開催としては大盛況といえる結果となった。

今年は、来場型の日韓交流おまつりで人気だった日韓交流クイズ大会に加え、フォトコンテストや韓国料理コンテストなど参加型のイベントや、韓国の若者とオンライン上で集う企画など、オンラインでもリアルイベントと同様に楽しめる催し物が目白押しだ。もちろん、日韓交流おまつりの目玉であるK-POPコンサートやK-POPダンスのステージは今年も開催される。

本年も昨年に続きオンラインを中心とした開催となるが、「会えなくても 共に歩もう」をスローガンに、民間レベルの交流を更に重ねていくことで、日韓両国の文化交流をはじめとする様々な分野でより良い関係を築き、未来志向の日韓両国関係の更なる発展に繋がることを心から願っている。

■開催概要
日韓文化交流事業「日韓交流おまつり 2021 in Tokyo」
開催日時：9月11日（土）13：00～16：30

主催：日韓交流おまつり 2021 実行委員会
スローガン：「会えなくても 共に歩もう（만날 수 없어도 함께 가요）」
特別協力：文化庁
後援：日本側 / 外務省、独立行政法人 国際交流基金、一般社団法人 日韓経済協会、公益財団法人 日韓文化交流基金
韓国側 / 外交部（駐日本国大韓民国大使館、韓国国際交流財団）、文化体育観光部（韓国観光公社）、農林畜産食品部（韓国農水産食品流通公社）、財団法人 韓国訪問委員会、在日本大韓民国民団、駐日韓国企業連合会、一般社団法人 在日韓国商工会議所、東京韓国商工会議所、OKTA TOKYO、一般社団法人 在日韓国農食品連合会、在日本韓国人連合会、一般社団法人 在日韓国人貴金属協会、一般社団法人 新宿韓国商人連合会

＜プログラム内容＞
〇ステージプログラム（ライブ配信）：9月11日（土）13：00～16：30
視聴方法：日韓交流おまつり公式ホームページ、YouTube「オンライン駐日韓国文化院」チャンネルにて視聴可
・祝賀公演＆K-POPメドレー ジャズライブ演奏
・日韓交流ステージ
・K-POPダンス
・日韓交流クイズ大会
・K-POPダンスコンテスト 2021 最終結果発表
・K-POPコンサート
出演：EVERGLOW / fromis_9 / OMEGA X / イナルチ / チャン・ミンホ / YUKIKA
進行：YUKIKA、セビン（OMEGA X）

〇オンラインブース：8月中旬～10月上旬
視聴者参加型コンテスト
・「2021日韓 私の友人 私の知人を紹介します」公募展
・フォトコンテスト「私の恋した韓国の魅力」
・韓国料理コンテスト「キンパプ・キンマリ」

韓国文化体験
・オンライン韓国映画上映会
・オンライン韓国公演上映会
・韓国文化体験教室

オンライン交流
・韓国の若者と語ろう！など

韓国関連商品購入特典など
・本屋「CHEKCCORI」
・本屋「HANA」など

その他
・韓国旅検定など

■関連リンク
「日韓交流おまつり」公式HP：http://www.nikkan-omatsuri.jp/

元記事配信日時：2021年08月31日15時40分　記者：Kstyle編集部

報道関連

Website

■韓スタ！（2021.9.3）

fromis_9、EVERGLOW、OMEGA X、YUKIKAら出演！K-POPアイドルの登竜門！毎秋恒例の「日韓交流おまつり」K-POPコンサート 9/11(土)オンライン開催！

KanStarpress | 2021年9月3日 | EVENT, MUSIC | コメントはまだありません

いいね！ ツイート

毎年秋に開催され、今年で１３回目を迎える「日韓交流おまつり　ｉｎ　Ｔｏｋｙｏ」が、新型コロナウイルス感染拡大防止のため、〝会えなくても共に歩もう〟をスローガンに、９月１１日（土）１３時から１６時３０分に日韓交流おまつり公式ホームページ、ＹｏｕＴｕｂｅ「オンライン駐日韓国文化院」チャンネルでライブ配信される。※画像はクリックで拡大できます

「日韓交流おまつり　ｉｎ　Ｔｏｋｙｏ」のメインイベントとなるＫ－ＰＯＰコンサートは、出演した韓国ガールズグループが日本デビューを果たしたり、日本で人気が出るという登竜門的ステージとして知られ、これまでＡｐｉｎｋ（エーピンク）、ＯＨ　ＭＹ　ＧＩＲＬ（オーマイガール）、Ｌｏｖｅｌｙｚ（ラブリーズ）、MOMOLAND（モモランド）、公園少女、去年はオンラインでＤＲＥＡＭＣＡＴＣＨＥＲ（ドリームキャッチャー）が出演した。

その気になる今年のＫ－ＰＯＰコンサートのラインナップは、〝フィトンチッドドル（見ているだけで気分がいいアイドル）〟と呼ばれ、爽やかでキュートな優れたビジュアル、歌とダンスの実力を併せ持つ、日本でも人気の韓国ガールズグループｆｒｏｍｉｓ_９（プロミスナイン）。そして〝永遠に輝く〟という意味のグループ名を持ち、韓国サバイバルオーディション番組でその美貌で話題となったシヒョンとイロンを擁する、〝女神〟のような輝きを放つ韓国ガールズグループＥＶＥＲＧＬＯＷ（エバーグロー）が出演。また、昨年の日韓交流おまつりＫ－ＰＯＰコンサートでは見事なMCぶりを披露、そして５月に「Ｉｎｓｏｍｎｉａ－ＪＰ　Ｖｅｒ．－」（インソムニアージャパニーズバージョン―）で待望の日本メジャーデビューを果たした、〝シティポップの女神〟ＹＵＫＩＫＡが今年はアーティストとして出演する。さらに、メンバー全員が韓国サバイバルオーディション番組と韓国ボーイズグループ出身者で構成される韓国新人ボーイズグループOMEGA X（オメガエックス）、トロット（韓国演歌）歌手のチャン・ミンホ、韓国バンド、イナルチが出演。MCは去年に続きＹＵＫＩＫＡと、セビン（OMEGA X）がつとめる。

Ｋ－ＰＯＰコンサートは、韓国で事前収録されたものが配信される。

「日韓交流おまつり2021 in Tokyo」

主催：日韓交流おまつり2021実行委員会
特別協力：文化庁
公式HP：http://www.nikkan-omatsuri.jp/
視聴方法：日韓交流おまつり公式ホームページ www.nikkan-omatsuri.jp あるいは
YouTube「オンライン駐日韓国文化院」チャンネルにて視聴可

写真©日韓交流おまつり2021 in Tokyo Online

報道関連

Website

■WoW!Korea（2021.9.8）

WoW!Korea ワウコリア 一般記事

韓流速報 | ニュース | 韓国芸能 | 一般ニュース | 動画 | K-POP・韓流ブログ | 写真 | ランキング | アンケー

トップ | 政治 | 日韓関係 | 経済 | 社会/文化 | IT/科学 | スポーツ | 北朝鮮 | 国際 | 話題

wowKoreaトップ > 一般ニュース > 政治ニュース

シェア 0　ツイート　コメント数：0

＜W解説＞「日韓交流おまつり」オンライン開催、コロナ禍の中「草の根」交流の意義

（画像提供：wowkorea）

日韓の文化交流を図ることを目的としたイベント「日韓交流おまつり」が5日、ソウルで開かれた。新型コロナウイルスの影響により、オンラインで開催された。

日韓交流おまつりは、両国の企業や団体などでつくる実行委員会の主催で、日韓国交正常化40周年を迎えた2005年から始まり、毎年開かれている。

1998年10月、小渕恵三首相と韓国のキム・デジュン（金大中）大統領（いずれも当時）が「日韓パートナーシップ宣言」を発表。宣言では、過去を直視し、相互理解と信頼に基づいた関係を発展させていくことを誓い合い、未来志向の日韓関係をうたっている。

日韓交流おまつりは、この宣言の精神を実現させようと日韓の両政府が後援している。2005年からソウルで開催されてきたが、2009年からはこの催しを日韓で共に作り上げようとの思いから、ソウルと東京の双方で開かれるイベントとなった。今年も東京では11日にオンラインで開かれる。

日韓関係が一段と悪化し始めた2019年は、開催が危ぶまれたもののソウル、東京の双方の会場で予定通り開かれた。日比谷公園で開かれた東京での催しには、過去2番目に多い約7万2000人が会場に来場した。

KPOPやJPOPのほか互いの伝統芸能、グルメなどが楽しめるイベントとして定着していたが、コロナ禍により昨年からオンライン形式による開催を余儀なくされている。

今年のテーマは「会えなくても共に歩もう」。5日はソウルの会場で、韓国の伝統楽器を使った女性音楽グループの公演などがあり、その模様は動画投稿サイト「YouTube（ユーチューブ）」を通じて生配信された。相星孝一駐韓大使は「コロナの再拡散という厳しい状況の中で開催できたことは、日韓民間交流の発展のために重要な意味がある」と韓国語でメッセージを寄せた。

元徴用工問題や日本政府による対韓輸出規制強化を受けて日韓関係が一段と悪化し始めた2019年、日韓の交流事業が相次いで中止や延期となった。そんな中でも開催にこぎつけたのが、この「日韓交流おまつり」だった。そして今、コロナ禍も乗り越えようとしている。

先月30日、萩生田光一文部科学大臣と韓国・文化体育観光部のファン・ヒ長官、中国の胡和平文化観光大臣による第12回「日中韓文化大臣会議」がテレビ会議で開催され、コロナ後の文化交流について議論した。

コロナの影響を受けた日中韓の文化交流の現状を確認し、今後3か国間における文化交流の協力を再開・発展させるための共同宣言文を発表した。

日本では現在、一部の若者たちの間で「渡韓ごっこ」がブームになっているという。コロナ禍で海外旅行に行くことができない中、韓国グルメを自宅に持ち寄って韓国旅行に行った気分を味わおうというもの。

韓国では現在、一部の若者たちの間に「おまかせ」がブームになっている。日本へ旅行が出来ない中、日本グルメの寿司屋を訪れ、店主の勧めるメニューを頼むことだ。日本旅行の雰囲気を味わいたい韓国の若者に対して、ほんの少しのぜいたくな時間となっている。

韓国と日本は、予期しなかったコロナの流行を受けて、物理的に交流が難しい局面を迎えている。しかし、見方を変えれば、両国民はコロナ禍で困難な生活を強いられる中で、互いを認め合う気持ちさえ持っていれば、気軽に交流ができていたことが幸せなことだったと気づかされたのかもしれない。

2021/09/08 21:35配信 Copyrights(C)wowkorea.jp 6　最終更新：2021/09/09 09:06

報道関連

Website

■NHKニュース（2021.9.11）

NHK

NEWS WEB　天気　動画　News Up　特集　スペシャル

新着　社会　気象・災害　科学・文化　政治　ビジネス　国際　スポーツ　暮らし　地域

注目ワード　新型コロナ 国内感染者数　新型コロナ ワクチン（日本国内）　2021自民党総裁選　アフガニスタン

LIVE 台風14号 各地の状況

「日韓交流おまつり」オンラインで開催 両国の文化を紹介

2021年9月11日 21時14分　日韓関係

日本と韓国の文化を紹介して交流を深める「日韓交流おまつり」がオンライン形式で行われ、イベントの責任者はコロナ禍の厳しい状況でも、文化交流を続ける意義を強調しました。

「日韓交流おまつり」は、日本と韓国の政府が支援して毎年、東京とソウルで開かれていますが、ことしは新型コロナウイルスの感染拡大を防ぐため去年に続いてオンライン形式で開催されました。

配信の拠点になった東京・新宿区の駐日韓国文化院では、日本のジャズグループが韓国の男性アイドルグループ、BTSの曲を生演奏したほか、事前に収録された韓国の伝統的な打楽器の演奏などが配信されました。

また、抽せんで選ばれた一般の人たちが参加するクイズ大会も行われ、参加者は、K-POPや韓国の食などに関する問題に答えながら韓国の文化を学んでいました。

運営委員長を務めた駐日韓国文化院のファン・ソンウン（黄星雲）院長は「どんな形でも文化交流を続けることが大事だと思います。新型コロナウイルスという前代未聞の状況でも、共に歩むことができることを感じてほしいです」と話し、イベントの意義を強調しました。

報道関連

Website

■韓スタ！（2021.9.11）

DRAMA　EVENT　INTERVIEW　MOVIE

【イベントレポ】fromis_9、EVERGLOW、OMEGA X、YUKIKAら出演！K-POPアイドルの登竜門！「日韓交流おまつり2021 K-POPコンサート」オンライン開催！

KanStarpress | 2021年9月11日 | EVENT, MUSIC | コメントはまだありません

いいね！　ツイート

毎年秋に開催され、今年で１３回目を迎える「日韓交流おまつり　ｉｎ　Ｔｏｋｙｏ」が新型コロナウイルス感染拡大防止のため、〝会えなくても　共に歩もう〟をスローガンに、９月１１日（土）に日韓交流おまつり公式ホームページ、ＹｏｕＴｕｂｅ「オンライン駐日韓国文化院」チャンネルでライブ配信された。

YUKIKA

「日韓交流おまつり　ｉｎ　Ｔｏｋｙｏ」のメインイベントとなるＫ－ＰＯＰコンサートは、出演した韓国ガールズグループが日本デビューを果たしたり、日本で人気が出るという登竜門的ステージ。トップバッターをつとめたのは、昨年に続き今回もＫ－ＰＯＰコンサートでMCをつとめ、５月に「Ｉｎｓｏｍｎｉａ－ＪＰ　Ｖｅｒ．－」（インソムニアージャパニーズバージョン－）で待望の日本メジャーデビューを果たしたＹＵＫＩＫＡ（☞インタビューはクリック）。〝シティポップの女神〟と呼ばれる彼女が日本デビュー曲のオリジナルとなる「Ｉｎｓｏｍｎｉａ」をキュートな笑顔を浮べながら優しい歌声で披露した。（次ページにつづく）

OMEGA X

ＹＵＫＩＫＡと共にMCをつとめたセピンが所属する韓国新人ボーイズグループＯＭＥＧＡ Ｘ（オメガエックス／☞インタビューはクリック）がバトンタッチ。メンバー全員が韓国サバイバルオーディション番組と韓国ボーイズグループ出身者で構成されるグループで、デビューミニアルバムに収録の「ＯＭＥＧＡ Ｘ」と、たくさんの日本語を交えたトークを挟んで、同ミニアルバムのタイトル曲「ＶＡＭＯＳ」（パモス）を迫力のダンスで披露。次に韓国トロット（演歌）歌手のチャン・ミンホが、「Ｔｈｅ　Ｍａｎ　Ｓａｙｓ」、「Ｔｈａｔ’ｓ　Ｌｉｆｅ」を熱唱した。

fromis_9

〝フィトンチッドドル（見ているだけで気分がいいアイドル）〟と呼ばれ、爽やかでキュートな優れたビジュアル、歌とダンスの実力を併せ持つ韓国ガールズグループｆｒｏｍｉｓ_９（プロミスナイン／☞インタビューはクリック）のステージが届けられた。美脚の映える青と白の爽やかな衣装に身を包んだメンバーはキュートすぎる夏の妖精！　まずオリコンデイリーランキング１位を獲得した「９　ＷＡＹ　ＴＩＣＫＥＴ」（ナイン　ウェイ　チケット）のタイトル曲「ＷＥ　ＧＯ」（ウイ　ゴー）を清涼感たっぷりに、観ているだけで幸せになる歌とダンスで披露。続いて「Ｆｅｅｌ　Ｇｏｏｄ（ＳＥＣＲＥＴ　ＣＯＤＥ）」（フィール　グッド（シークレットコード））をステージを使ったダンスやリフトで魅せて披露。ラストは彼女たちの代表曲の一つ「Ｌｏｖｅ　Ｂｏｍｂ」（ラブボム）を愛らしさを爆発させて歌い踊った。

EVERGLOW

韓国伝統音楽をミックスした韓国バンドのイナルチのステージに続いて、〝永遠に輝く〟という意味のグループ名を持ち、韓国サバイバルオーディション番組でその美貌で話題となったシヒョンとイロンを擁する、〝女神〟のような輝きを放つ韓国ガールズグループＥＶＥＲＧＬＯＷ（エバーグロー）がトリをつとめた。女戦士のような鼠色の衣装に身を包み、最新曲「ＦＩＲＳＴ」（ファースト）をパワフルにパフォーマンス。続くトークコーナーで、パフォーマンスとは違った愛嬌ある姿で魅せると、「ＬＡ　ＤＩ　ＤＡ」（ラ　ディ　ダ）、「ＤＵＮ　ＤＵＮ」（ダンダン）をＥＶＥＲＧＬＯＷならではの美しくてエネルギッシュなガールクラッシュ（女性が女性に惚れ込む）な魅力を発散させてパフォーマンスした。

この模様は日韓交流おまつり公式ホームページ、ＹｏｕＴｕｂｅ「オンライン駐日韓国文化院」チャンネルでアーカイブ配信されている。
日韓交流おまつり公式ホームページ：www.nikkan-omatsuri.jp
YouTube「オンライン駐日韓国文化院」チャンネル：
https://www.youtube.com/channel/UCA3e2jjqh5rOVI_1qwLcwVQ

写真©日韓交流おまつり2021 in Tokyo Online
text by Shigeki Nakamura

報道関連

Website

■**東京新聞（TOKYO Web）**（2021.9.11）

東京新聞 TOKYO Web

新型コロナ | 東京 | 首都圏 | 社会 | 政治 | 経済 | 国際 | スポーツ | ライフ

〉社会〉話題

オンラインで恒例の日韓交流行事　コロナ禍でも「共に歩む」

2021年9月11日 18時47分（共同通信）

１１日、日韓交流イベントに韓国・ソウルからオンラインで参加した歌手のチャン・ミンホさん（右）ら

日本と韓国の文化交流を図る毎年恒例のイベント「日韓交流おまつり２０２１　ｉｎ　Ｔｏｋｙｏ」が１１日、新型コロナウイルスの影響のため昨年と同様、オンラインで開催された。両国市民の往来が難しい中「会えなくても共に歩もう」をスローガンに掲げ、伝統芸能やＫ―ＰＯＰなどの映像を紹介した。

イベントは日韓両国の外務省などが後援。０５年に始まった。韓国の姜昌一駐日大使は映像メッセージで「交流を続けることに意義がある」と強調した。

東京都新宿区の韓国文化院のホールでは、韓国の人気グループ「ＢＴＳ（防弾少年団）」などの曲がジャズバージョンで演奏され、ライブ配信された。

報道関連

Website

■ dongA.com （2021.9.13）

dongA.com 오피니언 정치 경제 국제 사회 문화 연예 스포츠 핫이슈

뉴스 > 사람속으로 > 인사일반

“의인 이수현씨처럼… 한일 잇는 징검다리 되고파”

도쿄=김범석 특파원 입력 2021-09-13 03:00 수정 2021-09-13 03:04

韓외교부 -日외무성 공동 후원
한일교류퀴즈대회 우승한 기시씨

“‘내 사랑을 드리다’라는 ‘하얀 민들레’의 꽃말처럼 ‘한국에 대한 내 사랑이 전해졌으면 좋겠다’는 마음을 담아 ‘민들레’라는 이름으로 참가했습니다.”

11일 오후 온라인으로 열린 ‘한일 교류 퀴즈 대회’에서 다른 39명의 참가자를 제치고 우승한 직장인 기시 메리(岸芽里·28·사진) 씨는 본보와의 인터뷰에서 한국에 대한 애정을 나타냈다.

한일 교류 퀴즈 대회는 한국 외교부와 일본 외무성이 공동 후원하는 ‘한일축제한마당’ 행사 중 하나로 한국의 문화와 역사 등을 일본인들이 퀴즈로 맞히는 자리다. 신종 코로나바이러스 감염증(코로나19) 전에는 현장 방문객을 대상으로 즉석에서 열렸다. 코로나19로 온라인으로 무대를 옮겨 사전 신청을 받자 ‘한국 마니아’들이 몰려 올해는 사전 신청자가 150명을 넘었다. 이 중 40명을 추려 예선전이 열렸다.

1차 예선은 ○× 퀴즈로 진행됐다. “출산 후 먹는 국은 미역국이다”(○), “방탄소년단(BTS)의 빌보드 싱글차트 첫 1위곡은 ‘버터’다”(×) 등은 대부분의 참가자들이 맞혔다. 3지선다형으로 열린 결선에서는 ‘조선시대 왕이 가장 오래 살았던 궁궐’, ‘백제 학자 왕인의 기념비가 있는 공원’ 등의 역사 문제들이 나왔다.

報道関連

Website

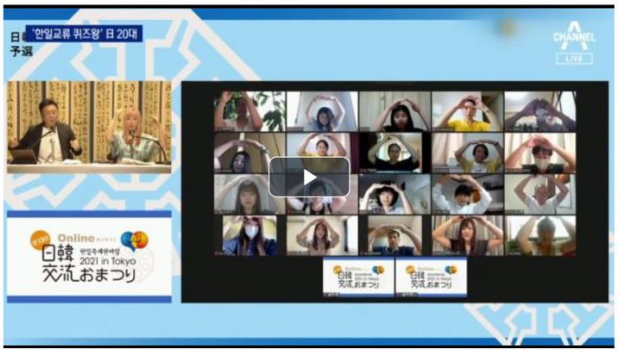
■ CHANNEL A （2021.9.13）

CHANNEL A　뉴스 · TV · 열린A

뉴스 홈 | 화제 뉴스 | 뉴스 다시보기 | +분야

BTS부터 창경궁까지…日 퀴즈왕 “한일 가교될 것”

[채널A] 2021-09-13 20:03　뉴스A



두 달 전 한국에서 유네스코 세계유산으로 선정된 한국의 자연, 무엇일까요.

저도 잘 모르겠는데요.

우리도 까다로운 이런 문제들을 일본인들이 척척 맞춥니다.

일본의 한국 문화 교류 행사에서 퀴즈대회가 열렸다는데, 도쿄 김범석 특파원과 답을 확인해보시죠.

[리포트]
일본인들을 대상으로 한국 문화나 풍습 문제를 맞추는 퀴즈 대회.

[현장음]자막 반투
"한국에서 출산 후나 생일에 먹는 국은 미역국이다, O일까요? X일까요?"

예선 첫 문제부터 전원이 정답입니다.

방탄소년단의 빌보드 싱글차트 1위곡이나 참외의 대표 산지를 묻는 질문에도 상당수가 정답을 맞췄습니다.

예선을 통과한 20명이 진출한 결선에선 좀더 까다로운 3지선다형 문제들이 출제됐습니다.

한국인들도 잘 모르는 최신 상식부터

[현장음]
"7월 한국에서 새로 유네스코 세계유산으로 등록된 것은 무엇일까요?"

알 듯 말 듯한 문제들도 많았지만

[현장음]
"조선시대 왕이 가장 오래 살았던 궁궐은?"

만점자가 2명이나 돼 연장전까지 펼쳐졌습니다.

최종 우승자인 20대 여성은 본명 대신 '민들레'라는 이름으로 출전했습니다.

[기시 메리이 / 퀴즈 대회 우승자]
"'내 사랑을 드리다'라는 하얀 민들레의 꽃말처럼 한국에 대한 내 사랑이 전달됐으면 하는 바람을 담아 ('민들레'라는 이름으로 출전했습니다)."

한국 회사에 입사지원서를 낸 기시 씨는 한일을 잇는 다리 역할을 하고 싶다고 밝혔습니다.

도쿄에서 채널A 뉴스 김범석입니다.

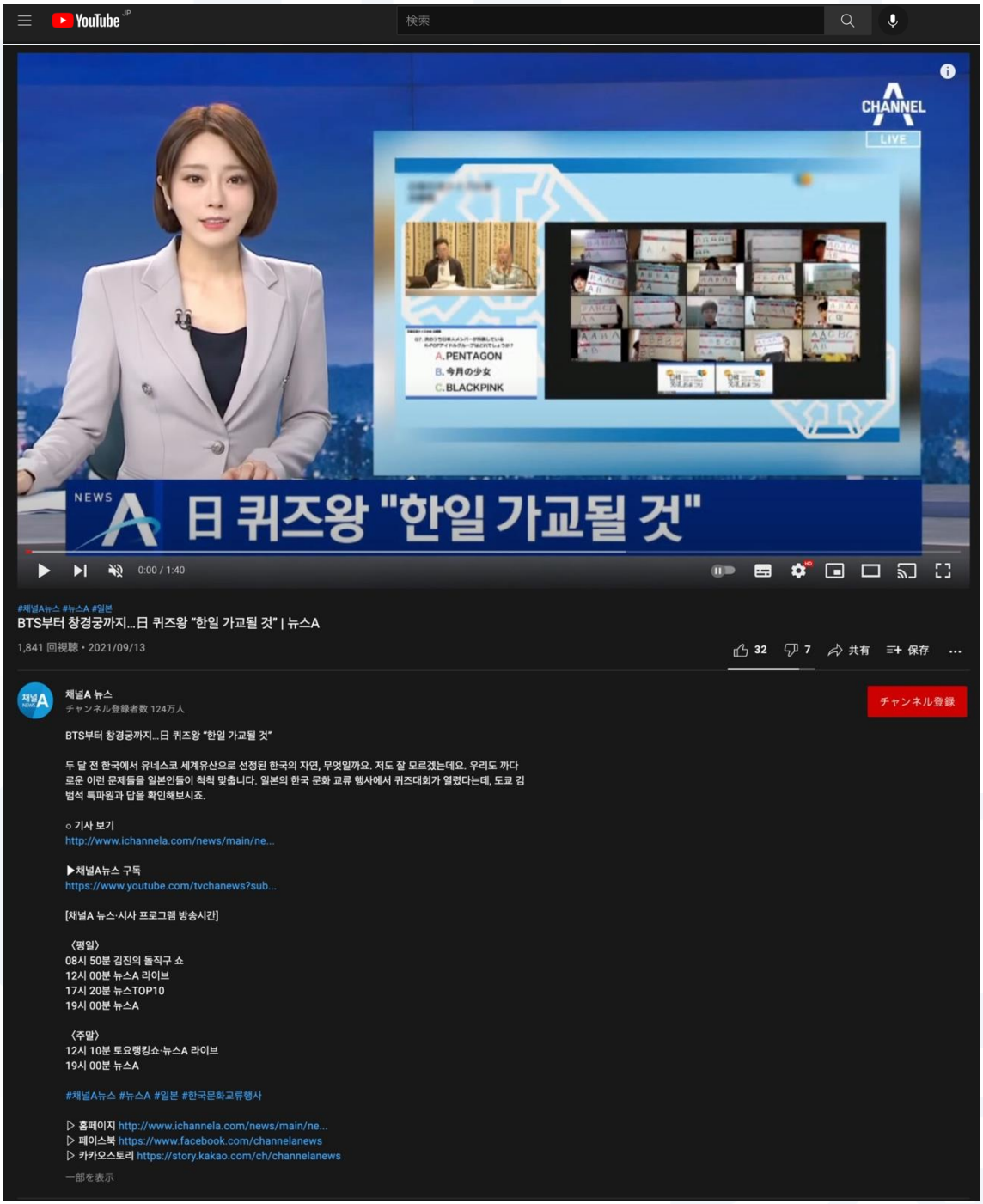
영상취재: 박용준
영상편집: 이은원

김범석 기자 bsism@donga.com

報道関連

Website

■ CHANNEL A　Youtube （2021.9.13）



報道関連

Website

■ガジェット通信（2021.9.19）

ガジェット通信

【レポ】日韓交流おまつり2021 in Tokyo　大盛況にて閉幕

2021/09/19 14:45　Hwaiting!　エンタメ

1　B!

2021 年 9 月 11 日（土） 13：00より開催された今年の「日韓交流おまつり」は昨年に引き続きオンラインでの開催となった。

昨年は約23,000名が視聴したこのイベント。

「会えなくても 共に歩もう」をスローガンに、昨年度よりパワーアップしたコンテンツで様々なオンラインで視聴者が参加できるプログラムも用意したイベントとなった。

開催のはじめにMCの古家正亨・YUMIの挨拶。

最初は高木里代子ジャズトリオによる祝賀公演ステージで開幕！

このK-POPジャズライブはピアノ、ベース、ドラムによる演奏。

BTS「Butter」のジャズアレンジを披露した。

続いては日韓交流ステージとして３組のチームが出演するステージ。

最初に登場したのは、『韓国伝統打楽器演戯団「Tannpi」× IRUM舞踊団 金美福／風物ノリ・風物舞』。日本に拠点をおき韓国にルーツをもつ女性グループ。グループ名は「甘い雨（恵みの雨）」を意味する。

大きな頭飾りに　韓国伝統の色鮮やかな衣装、円になって演奏するスタイルは聴覚だけでなく視覚も楽しませる。

２組目は「Baladin（バラダン）」。

「冬のソナタ」のOSTを演奏するために結成されたオーケストラで、現在までに200回以上のコンサート、400曲を超えるレパートリーがあるという。

「梨泰院クラス」より「はじまり」、続いて「愛の不時着」より「もう一度私は、ここに」を披露した。

３組目は「アンサンブル紫音 ／ アリラン」。

韓国のアリランを多様な国籍の演奏者で演奏し、画面を通じ、韓国音楽の素晴らしさを存分に伝えた。

続いて事前エントリーの中から選ばれた40名による「日韓交流クイズ大会」の予選・決勝戦をこの生配信中にオンラインで各参加者とつないで開催した。挑戦者はそれぞれが映し出された画面に「○×」をかいたパネルを映す方式。

クイズ内容は韓国文化に関するもので、「韓国で昔から産後や誕生日に飲むのはワカメスープだ」「ハングルの日は」「韓国でチャメの産地は」といった様々な問題が出された。

白熱の戦いを勝ち抜いた優勝者は「ちょうどさっき勉強したところがでた。喜びは韓国にいる彼氏に伝えたい」と喜びを語った。

K-POPダンスのコーナーでは振付師が登場し、少女時代「Gee」のワンポイントダンスレッスンを行った。そして、これまで２ヶ月に渡って行われてきたKpopダンスカバーコンテストで最終候補に残ったのは４組のパフォーマンス。各チームのダンス映像は、韓国文化院のハンマダンホール、ハヌル庭園、ロビーなどで撮影されたという見応えのあるもの。優勝者の決定には審査員として**TOMORROW X TOGETHER**が参加し、韓国での審査の様子が映像で流され、優勝者発表もされた。

そしてお待ちかねのK-POPコンサート！

韓国よりYUKIKAとSEBIN（OMEGA X）の進行でSEBINが「日韓交流おまつり2021K-POPコンサートの司会を務めます！」と日本語と韓国語で元気に明るく挨拶。華々しくスタートした。

YUKIKA、OMEGA X、チャン・ミンホ、イナルチ、fromis_9、EVERGLOWがアツいステージを披露した。

韓国の最高の演歌歌手と称されるチャン・ミンホは歌手10年のお祝いに日本のファンから新宿に大きな広告を出してくれるという特別なプレゼントをされたことに対して「感謝を伝えたい」と笑顔で語り、「昔アイドルをしていた時期にはよく韓国と日本を行き来していたんですが、またそのようにしたいです」と今後の日本活動に関しての意欲も述べた。

途中、THE BOYZ、MIRAE(未来少年）、DREMCHATCHER、ONFら、そしてK-POPコンサート出演のアーティストからの開催祝賀コメントもあり、目の離せない、当初の予定を大幅に超える4時間半超えの放送となった。

他にもオンラインブースとして「日韓学生未来会議　体験会」「本屋HANA」「韓国旅検定Special編」「韓国の知られざる宝物オンライン旅行」「本屋 アスク出版」「単語パズル組み合わせイベント！」「韓国料理コンテスト」「本屋　駿河台」「本屋CHECCORI」「韓国の若者とおしゃべりしよう！」「韓国文化体験教室「オンライン韓国映画上演会 ゴールデンスランバー」なども同時開催。

昨年に引き続いてのオンライン開催とはいえ、たくさんの興味深いコンテンツで飽きさせないイベントとなった。途中視聴者からチャットコメントも大いに盛り上がった。

来年の日韓交流おまつりも期待したい！

【日韓交流おまつり2021 in Tokyo 한일축제한마당開催概要】

日時：2021 年 9 月 11 日（土） 13：00～16：30 YouTube

「オンライン駐日韓国文化院」チャンネルでの LIVE 配信

■開催概要 タ イ ト ル ： 日韓文化交流事業「日韓交流おまつり 2021 in Tokyo」
■主 催 ： 日韓交流おまつり 2021 実行委員会
■ス ローガン ： 「会えなくても 共に歩もう（만날 수 없어도 함께 가요）」
■特別協 力 ： 文化庁 後 援 ： 日本側 / 外務省、独立行政法人 国際交流基金、一般社団法人 日韓経済協会、 公益財団法人 日韓文化交流基金 韓国側 / 外交部（駐日本国大韓民国大使館、韓国国際交流財団） 文化体育観光部（韓国観光公社）、農林畜産食品部（韓国農水産食品流通公社）、 財団法人 韓国訪問委員会、在日本大韓民国民団、駐日韓国企業連合会、 一般社団法人 在日韓国商工会議所、東京韓国商工会議所、OKTA TOKYO、 一般社団法人 在日韓国農食品連合会、在日本韓国人連合会、 一般社団法人 在日韓国人貴金属協会、一般社団法人 新宿韓国商人連合会 公 式
H P ： http://www.nikkan-omatsuri.jp/
■○ ステージプログラム（ライブ配信）：9 月 11 日（土） 13：00～16：30
■視聴方 法 ： 日韓交流おまつり公式ホームページ www.nikkan-omatsuri.jp あるいは YouTube「オンライン駐日韓国文化院」チャンネルにて視聴可
■○ オンラインブース ： 8月中旬～10月上旬
■－ 視聴者参加型コンテスト ・ 「2021日韓 私の友人 私の知人を紹介します」公募展 ・ フォトコンテスト「私の恋した韓国の魅力」 ・ 韓国料理コンテスト「キンパプ・キンマリ」 － 韓国文化体験 ・ オンライン韓国映画上映会 ・ オンライン韓国公演上映会 ・ 韓国文化体験教室 － オンライン交流 ・韓国の若者と語ろう！など － 韓国関連商品購入特典など ・ 本屋「CHEKCCORI」 ・ 本屋「HANA」など － その他 ・ 韓国旅検定など

The post 【レポ】日韓交流おまつり2021 in Tokyo　大盛況にて閉幕 first appeared on Hwaiting!/ファイティン！.

報道関連

Website

■毎日新聞WEB （2021.9.22）

毎日新聞

連載　なるほどドリ　　連載一覧 >

なるほどドリ

コロナ禍、国際交流どうなった？　オンライン活用し継続　音楽演奏など工夫

次々＝回答・大貫智子

オピニオン | 朝刊3面

毎日新聞 | 2021/9/22　東京朝刊　有料記事　765文字

オンラインで開催された日韓交流おまつり＝日韓交流おまつり2021実行委員会提供

なるほどドリ　新型コロナウイルスの感染拡大で、海外には行きにくくなったよね。外国人との交流も途絶（とだ）えているのかな。

記者　パンデミック（世界的（せかいてき）大流行（だいりゅうこう））の長期化で、顔を合わせて交流することは難しくなりました。代わりにオンラインによる国際交流が活発化しています。交流を支援するさまざまな国・地域の関連団体が、工夫を凝（こ）らして取り組んでいます。

この記事の特集・連載

連載　なるほどドリ

あなたにおすすめ

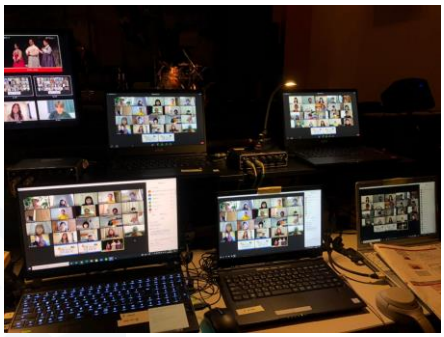
村上春樹をめぐるメモらんだむ

自然で自由な「息」を制限された人々への励まし

9/26 17:00　イチオシ

記録写真

記録写真



発行元： 日韓交流おまつり 2021 実行委員会
編　集： 日韓交流おまつり事務局
発行日： 2021.10
ＵＲＬ： https://www.nikkan-omatsuri.jp/